

## ADDENDUM

Dans le *Moniteur belge* du 20 décembre 2002, dans la liste des médicaments dont le mode de délivrance est modifié en application de l'article 7, § 3, de l'arrêté royal du 3 juillet 1969 sur l'enregistrement des médicaments, du 1<sup>er</sup> janvier 2002 au 31 mars 2002, à la page 57435 les mentions : « PROSTA-URGENIN, GELULES - 152 IS 111 F5 - MADAUS PHARMA S.A. - SABAL SERRULATA (SERENOA REPENS) EXTRACTUM - O » et « URGENIN, SOLUTION ORALE EN GOUTTES - 152 IS 118 F11 - MADAUS PHARMA S.A. - SABAL SERRULATA (SERENOA REPENS) EXTRACTUM/ECHINACEA PURPUREA - O » doivent être ajoutées.

## ADDENDUM

In het *Belgisch Staatsblad* van 20 december 2002, in de lijst van de geneesmiddelen waarvan de afleveringswijze gewijzigd wordt in toepassing van artikel 7, § 3, van het koninklijk besluit van 3 juli 1969 betreffende de registratie van geneesmiddelen, tussen 1 januari 2002 en 31 maart 2002, dienen op pagina 57435 de vermeldingen : « PROSTA-URGENIN, CAPSULES - 152 IS 111 F5 - MADAUS PHARMA S.A. - SABAL SERRULATA (SERENOA REPENS) EXTRACTUM - O » en « URGENIN, DRUPPELS VOOR ORAAL GEBRUIK, OPLOSSING - 152 IS 118 F11 - MADAUS PHARMA S.A. - SABAL SERRULATA (SERENOA REPENS) EXTRACTUM/ECHINACEA PURPUREA - O » toegevoegd te worden.

**GOVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

**MINISTERE  
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

[C - 2003/31457]

**24 JUNI 2003. — Circulaire ministérielle précisant et complétant l'arrêté du Gouvernement du 12 juin 2003 sur le contenu et la présentation du Plan communal de développement (P.C.D.)**

Aux collèges des bourgmestre et échevins,

Aux fonctionnaires délégués,

Aux services d'urbanisme et de planification de l'Administration de l'Aménagement du territoire et du logement du

Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale,

**A. INTRODUCTION  
I. Objectifs du PCD**

Le plan communal de développement est le document indiquant les objectifs poursuivis par la commune pour la durée de la législature communale et l'instrument de gestion de l'autorité communale. Il doit se concevoir comme document d'identification claire du projet communal et d'aide à la décision et à la gestion publique locale.

Les objectifs stratégiques de développement à court, moyen et long terme doivent y être exprimés, ainsi que la formulation d'un programme d'actions concrètes et les zones d'intervention prioritaire de la commune.

Le plan doit être lisible afin d'atteindre un maximum d'efficacité :

— pour le public afin d'en faire un outil clair de communication du projet communal;

— pour les agents et responsables communaux afin de faciliter son utilisation comme instrument de gestion quotidienne.

La présente circulaire a pour objet :

— de préciser l'interprétation à donner à certaines dispositions de l'arrêté du Gouvernement relatif au contenu et à la présentation du plan communal de développement.

— d'atteindre une cohérence et une harmonisation minimales de la structure et du contenu des documents pour en faciliter la lisibilité, la comparaison et l'analyse.

**MINISTERIE  
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

[C - 2003/31457]

**24 JUNI 2003. — Ministeriële rondzendbrief ter precisering en aanvulling van het regeringsbesluit van 12 juni 2003 over de inhoud en de voorstelling van het Gemeentelijk Ontwikkelingsplan (GemOP)**

Aan de colleges van burgemeester en schepenen,

Aan de gemachtigde ambtenaars,

Aan de diensten van stedenbouw en planning van het Bestuur van de Ruimtelijke ordening en van de huisvesting van de

Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,

**A. INLEIDING  
I. Doelstellingen van het GemOP**

Het gemeentelijk ontwikkelingsplan is het document waarin de door de gemeente vooropgezette doeleinden voor de duur van de gemeentelijke legislatuur en het beleidsinstrument van de gemeentelijke overheid vermeld staan. Het moet worden opgevat als een duidelijk identificatie-instrument van het gemeentelijk project en als hulpmiddel bij de besluitvorming en het lokaal openbaar beleid.

De strategische doelstellingen inzake ontwikkeling op korte, middellange en lange termijn, evenals de formulering van een concreet actieprogramma en de prioritaire interventiegebieden van de gemeente moeten erin uiteengezet worden.

Het plan moet leesbaar zijn om een maximum aan doeltreffendheid te bereiken :

— voor het publiek, om er een duidelijk communicatiemiddel van het gemeentelijk project van te maken;

— voor het personeel en de verantwoordelijken van de gemeente om het gebruik ervan als dagelijks beleidsinstrument te vergemakkelijken.

Deze rondzendbrief streeft ernaar :

— de aan sommige bepalingen van het besluit van de Regering betreffende de inhoud en de voorstelling van het gemeentelijk ontwikkelingsplan te geven interpretatie te preciseren;

— een minimale samenhang en harmonisering van de structuur en de inhoud van de documenten te bereiken om de leesbaarheid, de vergelijking en de analyse ervan te vergemakkelijken;

— de préciser le contenu des chapitres et thématiques à traiter mais surtout les attentes qui en découlent dans le cadre des compétences communales.

— d'apporter des éclairages quant à la cartographie, aussi bien en termes de contenu que de présentation.

— d'inventorier d'une part les PPAS à revoir ou à abroger totalement ou partiellement en fonction des abrogations implicites découlant du PRAS, d'autre part les règlements communaux d'urbanisme à revoir en fonction du RRU en précisant les principales options à y prendre.

Cette nouvelle circulaire entend tirer parti de l'enseignement apporté par les premiers PCD et, le cas échéant, revoir certaines formulations suite aux incompréhensions et/ou imprécisions qui ont pu être constatées.

Les directives et indications de cette circulaire respectent l'autonomie des communes. La commune doit assurer l'évaluation et le diagnostic de la situation existante, l'approfondissement particulier souhaité de certains thèmes, la conception des objectifs et priorités et les moyens à mettre en œuvre ainsi que le calendrier des réalisations envisagées. La compréhension des choix opérés par la commune nécessite néanmoins qu'ils soient clairement justifiés.

## II. Méthodologie générale

### 1. Analyses thématiques

#### 1.1.

La structure du PCD a été fondamentalement revue. Elle s'articule désormais en deux parties :

— l'une, analytique et développée thème par thème, permet d'évaluer les besoins;

— l'autre, opérationnelle et basée sur l'ensemble des thématiques, permet d'identifier les objectifs et priorités, ainsi que les moyens à mettre en œuvre pour les atteindre.

Conformément à l'article 6 de l'arrêté, il n'y a pas d'alternative de présentation possible.

#### 1.2.

Le PCD étant le reflet du programme communal, il importe de le centrer sur les actions menées par la commune et prévues par celle-ci, que ce soit seule ou en partenariat avec d'autres pouvoirs publics ou même des acteurs privés.

La bonne compréhension du texte impose de bien faire la distinction entre ce qui existe et ce qui est en projet. Pour des domaines dont la compétence relève de la Région ou d'acteurs pararégionaux (AED, STIB, agence Bruxelles-Propreté...), le PCD donne l'opportunité à la commune de faire part de ses souhaits et de lister les actions prévues. Il importe que l'auteur de projet fasse bien la nuance entre les actions dont la mise en œuvre dépend de la commune et celles dépendant d'autres acteurs, dont l'identification doit être bien claire.

#### 1.3.

Le PCD n'est pas une compilation d'études statistiques ou autres en tous genres. Plus que la compilation de données, c'est l'interprétation qui en découle et l'identification des enjeux qui sont importantes.

Le PCD doit en outre être le lieu d'une appréciation qualitative qui doit davantage résulter de la connaissance du terrain et de l'apport de l'expérience des services communaux que de la recherche de données bibliographiques dont l'académisme ou l'objet sont souvent incompatibles avec la notion d'indicateurs communaux opérationnels pour la prise de décision.

#### 1.4.

Le diagnostic de la situation doit, autant que possible, s'inscrire dans une perspective dynamique et ne pas se limiter à une approche statique. La réalisation des premiers PCD peut à ce titre fournir une base intéressante de comparaison. L'établissement de la situation existante de fait devrait être facilité à l'avenir avec l'utilisation des banques de données existantes fournies par la Région.

— de inhoud van de hoofdstukken en te behandelen thematieken, maar vooral de verwachtingen die eruit voortvloeien in het kader van de gemeentelijke bevoegdheden, te preciseren;

— verduidelijkingen aan te brengen inzake cartografie, zowel in termen van inhoud als van voorstelling;

— de inventaris op te maken van enerzijds de in functie van de uit het GBP voortvloeiende impliciete opheffingen te herziene of volledig of gedeeltelijk op te heffen BBB's, en anderzijds van de in functie van de GSV te herziene gemeentelijke stedenbouwkundige verordeningen met vermelding van de hierin te nemen opties.

Deze nieuwe rondzendbrief wil lessen trekken uit de eerste GemOP's en, in voorkomend geval, naar aanleiding van onbegrijpelijkheden en/of onduidelijkheden die konden worden vastgesteld, bepaalde formuleringen herzien.

De richtlijnen en aanwijzingen van deze rondzendbrief leven de autonomie van de gemeenten na. De gemeente moet instaan voor de evaluatie en de diagnose van de bestaande toestand, de diepgaande bestudering die voor bepaalde thema's gewenst is, de opvatting van de doelstellingen en prioriteiten en de in te zetten middelen evenals de kalender van de geplande verwezenlijkingen. De comprehensie van de door de gemeente gemaakte keuzen vereist niettemin dat ze ten volle gemotiveerd zijn.

## II. Algemene methodologie

### 1. Thematische analyses

#### 1.1.

De structuur van het GemOP werd fundamenteel herzien. De opbouw ervan gebeurt voortaan in twee delen :

— het ene, analytisch en ontwikkeld thema per thema, laat toe de behoeften te evalueren;

— het andere, operationeel en gebaseerd op het geheel van de thematieken, laat toe de doelstellingen en prioriteiten te identificeren evenals de in te zetten middelen om ze te bereiken.

Overeenkomstig artikel 6 van het besluit is er geen alternatief mogelijk voor de voorstelling.

#### 1.2.

Gezien het GemOP de weerspiegeling van het gemeentelijk programma is, is het belangrijk het op de door de gemeente gevoerde en geplande acties af te stemmen, ongeacht of dit in samenwerking met andere overheden of zelfs met privé-actoren gebeurt.

Voor de goede verstaanbaarheid van de tekst is het noodzakelijk het onderscheid te maken tussen het bestaande en het geplande. Voor de domeinen die onder de bevoegdheid vallen van het Gewest of van pararegionale actoren (BUV, MIVB, Brussel-Nethheid,...) biedt het GemOP de gemeente de mogelijkheid haar wensen kenbaar te maken en de voorziene acties op een lijst te zetten. Het is belangrijk dat de auteur van een project goed het onderscheid maakt tussen de acties waarvan de verwezenlijking van de gemeente afhangt en deze die afhankelijk zijn van andere actoren, waarvan de identificatie duidelijk moet zijn.

#### 1.3.

Het GemOP is geen compilatie van statistische of allerlei andere studies. Belangrijker dan de compilatie van gegevens zijn de interpretatie die eruit voortvloeit en de identificatie van de inzetten.

Het GemOP moet daarenboven het brandpunt zijn van een kwalitatieve beoordeling die het resultaat moet zijn van de terreinkennis en van de inbreng van de ervaring van de gemeentediensten veeleer dan van het opzoeken van bibliografische gegevens waarvan het academisch karakter of het voorwerp vaak niet verenigbaar zijn met het begrip van operationele gemeentelijke indicatoren voor de besluitvorming.

#### 1.4.

De diagnose van de toestand moet zoveel mogelijk kaderen in een dynamisch perspectief en zich niet beperken tot een statistische benadering. De totstandkoming van de eerste GemOP's kan in dat opzicht een interessante vergelijkingsbasis bieden. De bepaling van de bestaande feitelijke toestand zou in de toekomst vergemakkelijkt moeten worden met het gebruik van de door het Gewest verschaft bestaande databanken.

## 1.5.

L'analyse des différents thèmes doit, dans la mesure du possible, suivre la séquence globale suivante :

a) Faire un constat, diagnostic de la situation. Il s'agit de dresser par thème le portrait de l'état de développement de la commune et d'aborder les éléments structurels qui influencent son évolution (éléments structurants, éléments caractéristiques du paysage, typologie du quartier, ...).

Ce diagnostic reprend tant l'analyse de la situation existante de fait que celle de la situation existante de droit.

L'analyse de la situation existante de fait est celle qui résulte d'un examen de la situation telle qu'elle se présente sur le terrain en regard du thème traité. Elle permet de cerner la nature des problèmes éventuels et la géographie de ceux-ci, et d'en tirer les éventuelles conséquences.

L'analyse de la situation existante de droit est celle qui résulte de la réglementation en vigueur (règlements communaux, conventions avec la Région ...). Il s'agit de viser des éléments de la situation de droit qui ont un impact particulier sur les décisions et mises en œuvre du projet communal.

L'analyse de la situation existante de droit doit être interprétée comme l'établissement du cadre légal d'action de la commune et non comme une simple énumération de règlements existants. L'analyse doit être menée en regard du contexte communal et des objectifs poursuivis.

Ce diagnostic fait également l'analyse des moyens dont dispose la commune.

Il s'agit d'analyser les moyens dont dispose la commune en termes de ressources humaines et financières, d'organisation et de communication sur le plan global.

Ainsi par exemple :

#### L'organisation et les services

- Organisation du pouvoir politique et personnel communal.
- Informatisation des services.
- Relations entre services.

— Retombées du PCD en termes de personnel (dans une optique de gestion du PCD).

#### Les moyens et ressources

— Description sommaire du budget communal : budget ordinaire, budget extraordinaire, explication des évolutions observées.

— Appréciation globale sur l'état des finances (marge de manœuvre de la commune par rapport aux propositions du PCD).

— Fiscalité communale.

— Importance ou non de la mainmorte.

#### Les structures de participation

— Journal communal et autres voies d'information de la population : affichage communal, publications, Internet, prospectus, ...

— Commissions consultatives, rapport annuel, comités de quartier et autres associations, annonce de chantiers ...

#### Les relations avec les autres intervenants

— Région, communes voisines, concessionnaires ...

b) L'existence de grands projets existants ou à l'étude gagne également à être mentionnée. Il conviendra en outre d'identifier les indicateurs communaux permettant de cerner l'évolution de la situation d'un PCD à l'autre.

## 1.5.

De analyse van de verschillende thema's moet, in de mate van het mogelijke, in de volgende globale volgorde gebeuren :

a) Een vaststelling, diagnose stellen van de toestand. Het gaat erom, per thema, het portret van de ontwikkelingsstaat van de gemeente te maken en de structurele elementen die zijn evolutie beïnvloeden (structurerende elementen, typische elementen van het landschap, typologie van de buurt,...) aan te snijden.

Deze diagnose omvat zowel de analyse van de bestaande feitelijke toestand als die van de bestaande rechtstoestand.

De analyse van de bestaande feitelijke toestand is deze die het resultaat is van het onderzoek van de situatie zoals die zich voordoet op het terrein ten aanzien van het behandeld thema. Zij laat toe de aard van de eventuele problemen en de geografie ervan af te bakenen en er de eventuele gevolgen uit te trekken.

De analyse van de bestaande rechtstoestand is deze die het resultaat is van de geldende reglementering (gemeentelijke verordeningen, overeenkomsten met het Gewest,...). Hier worden de elementen van de rechtstoestand beoogt die een bijzondere weerslag hebben op de beslissingen en totstandkomingen van het gemeentelijk project.

De analyse van de bestaande rechtstoestand moet worden geïnterpreteerd als de vaststelling van het wettelijk actiekader van de gemeente en niet als een louter opsomming van bestaande verordeningen. De analyse moet gemaakt worden ten aanzien van de gemeentelijke context en de nagestreefde doeleinden.

Deze diagnose maakt eveneens de analyse van de middelen waarover de gemeente beschikt.

Het gaat erom de middelen van de gemeente te analyseren in termen van human resources, op financieel vlak, op gebied van organisatie en op dat van communicatie op globaal vlak.

Zo krijgen we bijvoorbeeld :

#### De organisatie en de diensten

- Organisatie van de politieke macht en gemeentelijk personeel.
- Informatisering van de diensten.
- Relaties tussen de diensten.

— Gevolgen van het GemOP in termen van personeel (in een optiek van beheer van het GemOP).

#### De middelen en resources

— Beknopte beschrijving van de gemeentelijke begroting : gewone begroting, buitengewone begroting, verklaring van de opgemerkte evoluties.

— Globale beoordeling van toestand van de financiën (manoeuvre-ruimte van de gemeente ten opzichte van de voorstellen van het GemOP).

— Gemeentelijke fiscaliteit.

— Belang of niet van de dode hand.

#### De participatiestructuren

— Gemeenteblad en andere informatiekanalen : gemeentelijke aanplakborden, publicaties, internet, prospectussen, ...

— Consultatieve commissies, jaarverslagen, buurtcomités en andere verenigingen, aankondiging van werken, ...

#### De relaties met de andere interveniënten

— Gewest, buurgemeenten, concessiehouders, ...

b) Grote projecten die bestaan of ter studie zijn hebben er eveneens belang bij vermeld te worden. Het zal daarenboven passend zijn de gemeentelijke indicatoren die het mogelijk maken de evolutie van de toestand van het ene GemOP op het andere af te bakenen, te identificeren.

c) L'analyse doit s'imprégner du contexte régional. Ainsi, seront abordées les caractéristiques et rôles particuliers de la commune dans le contexte régional : image de la commune, commune plus ou moins résidentielle, porte d'entrée de la région, spécificités de certains grands équipements, rôle international, importance des activités économiques, importance relative que la commune représente par rapport à la population régionale, à la superficie régionale, aperçu historique de l'urbanisation...

L'analyse doit également tenir compte de ce qui se passe dans les communes voisines et qui est susceptible d'influencer la vie locale (établissement d'enseignement, centre sportif, hôpital...), que ce soit en termes de situation existante ou de projets connus.

Il s'agit d'identifier les politiques qui dépassent l'enjeu du seul territoire communal et se poursuivent sur le territoire des communes limitrophes, afin de mettre en place des mesures cohérentes, dans certains domaines en particulier (circulation, stationnement, ...)

d) Identifier les objectifs régionaux dans la matière (PRD, plan IRIS, maillage vert...) et la manière dont la commune y répond.

Il faut donc aller au-delà de la mise en évidence de principes généraux, qui risquent fort logiquement d'être les mêmes d'une commune à l'autre.

e) Evaluer les besoins de la commune. Les grands traits du diagnostic, constat, élaboré à partir de la situation existante ainsi que l'analyse des projets en cours conduisent à la mise en exergue des besoins de la commune.

### 1.6.

Chacun des points de cette séquence peut évidemment avoir une ampleur variable en fonction du sujet abordé et de la marge de manœuvre de la commune dans le domaine.

### 1.7.

L'analyse des différents thèmes se fait, selon les besoins, au travers de rapports, cartes, tableaux et graphiques.

## 2. Partie opérationnelle : projet communal

### 2.1.

Le développement des points qui précèdent aboutit à l'énoncé du projet communal : identification des objectifs et des axes politiques qui servent de fil conducteur aux propositions concrètes détaillées dans le plan. La partie opérationnelle d'un PCD vise deux objectifs fondamentaux mais différents en fonction des personnes auxquelles elle est destinée :

— pour le grand public, elle doit être un document d'identification et de communication du projet communal;

— pour les agents et responsables communaux, elle doit être un instrument pratique et opérationnel de gestion quotidienne et d'aide à la décision. Il est donc essentiel que les communes se dotent de cet outil indispensable.

### 2.2.

La partie opérationnelle doit donner l'occasion de mettre en avant les aspects concrets de mise en œuvre des actions et propositions qui découlent de la fixation des objectifs stratégiques de développement, et ce à travers :

- la définition de zones d'interventions prioritaires,
- la programmation dans le temps et donc la fixation des priorités, à court, moyen et long termes,
- l'estimation des budgets,
- l'identification des acteurs (commune et partenariats éventuels : STIB, SNCB, AED, SDRB, IBGE, communes voisines, Agence Bruxelles-Propreté...);

c) De analyse moet doordrongen zijn van de gewestelijke context. In die optiek zullen de eigenheden en bijzondere rollen van de gemeente in de gewestelijke context worden aangesneden : beeld van de gemeente, min of meer residentiële gemeente, inkompoort van het Gewest, specificiteiten van bepaalde grote voorzieningen, internationale rol, belang van de economische activiteiten, relatief gewicht van de gemeente ten opzichte van de gewestelijke bevolking, gewestelijke oppervlakte, historisch overzicht, verstedelijking...

De analyse moet eveneens rekening houden met hetgeen in de buurgemeenten gebeurt en het lokale leven zou kunnen beïnvloeden (onderwijsinstelling, sportcentrum, ziekenhuis,...), ongeacht of het in termen van bestaande toestand of van gekende projecten is.

Het gaat erom de beleidsconcepties te identificeren die de inzet van alleen maar het eigen gemeentelijk grondgebied overschrijden en die worden voortgezet op het grondgebied van de aanpalende gemeenten, om coherente maatregelen te kunnen uitwerken, in bepaalde domeinen in het bijzonder (verkeer, parkeren,...).

d) De gewestelijke doeleinden terzake identificeren (GewOP, IRIS-plan, groen maaswerk,...) en de manier waarop de gemeente erop inwerkt.

Er moet dus verder gegaan worden dan het onderstrepen van algemene principes, die zeer logischerwijze het gevaar lopen dezelfde te zijn van de ene gemeente in de andere.

e) De behoeften van de gemeente evalueren. De grote lijnen van de vanuit de bestaande toestand gestelde diagnose, vaststelling, evenals de analyse van de lopende projecten doen de behoeften van de gemeente uitkomen.

### 1.6.

Elk punt van deze sequens kan vanzelfsprekend een variabele omvang hebben in functie van het aangesneden onderwerp en van de manoeuvreerruimte van de gemeente terzake.

### 1.7.

De analyse van de verschillende thema's gebeurt, naargelang de behoeften, aan de hand van verslagen, kaarten, tabellen en grafieken.

## 2. Operationeel deel : gemeentelijk project

### 2.1.

De ontwikkeling van de voorgaande punten leidt tot de bewoording van het gemeentelijk project : identificatie van de doelstellingen en van de politieke assen die dienst doen als leidraad voor de gedetailleerde concrete voorstellen in het plan. Het operationele deel van een GemOP streeft twee fundamentele doeleinden na die verschillend zijn naar gelang de personen waarvoor ze bestemd zijn :

— voor het brede publiek, moet zij een document zijn ter identificatie en communicatie van het gemeentelijk project;

— voor het personeel en verantwoordelijken van de gemeente, moet zij een praktisch en operationeel instrument zijn voor het dagelijks beleid en voor hulp bij de besluitvorming. Het is dus essentieel dat de gemeenten zich voorzien van dit onmisbaar instrument.

### 2.2.

Het operationele deel moet dus de gelegenheid bieden de concrete aspecten voor de aanwending van de acties en voorstellen die voortvloeien uit de vastlegging van de strategische ontwikkelingsdoelstellingen op de voorgrond plaatsen, en dit via :

- de definitie van de prioritaire interventiegebieden,
- de programmering in de tijd en dus de vastlegging van de prioriteiten op korte, middellange en lange termijn,
- de raming van de begrotingen,
- de identificatie van de actoren (gemeente en eventuele partnerships : MIVB, NMBS, BUV, GOMB, BIM, aanpalende gemeenten, Agentschap Brussel Netheid,...).

**2.3.**

Autant que possible, il faut veiller à bien localiser les propositions. Ainsi par exemple, il conviendra en matière d'encouragement de la rénovation urbaine de situer les quartiers les plus concernés et de prévoir le type de mesures prévues (primes ...).

**2.4.**

La partie opérationnelle comprendra :

1° la fixation d'objectifs et priorités. Il s'agit de l'étude des objectifs prioritaires qui résulte de l'analyse des besoins. Il ne faut pas confondre les objectifs et les actions ou politiques menées par la commune. Les premiers s'expriment au futur alors que les autres sont des éléments faisant référence à la situation présente.

2° les moyens et mesures à mettre en œuvre pour atteindre ces objectifs et priorités.

Plusieurs leviers d'actions doivent être envisagés :

- les projets d'aménagement;
- les mesures d'organisation administrative;
- les mesures budgétaires;
- les mesures réglementaires, notamment la modification et/ou abrogation des plans inférieurs contradictoires avec le PRAS.

Ces moyens doivent être détaillés. Les propositions émanant du PCD doivent, dans la plus grande mesure du possible, être mises en relation avec l'expression d'un diagnostic. Il faut éviter les propositions trop générales et l'affirmation d'évidences sans référence à des éléments concrets.

Il conviendra à cet égard de mettre en évidence l'étendue ou non des compétences de la commune dans ce sujet, les moyens dont elle dispose qui auront déjà été listés dans le diagnostic de la situation (moyens en personnel, en infrastructures, en matériel...) et la politique actuellement suivie. Cela permettra au lecteur de comprendre la faiblesse relative des propositions dans un domaine où la commune n'a que peu de compétences (par exemple les activités économiques) par rapport à des domaines où ses marges d'actions sont autrement plus larges (travaux publics, organisation de la circulation ...).

3° des tableaux récapitulatifs énumérant les interventions communales prévues et les interventions souhaitées par la commune mais impliquant aussi d'autres acteurs communaux, régionaux, pararégionaux ou autre, ainsi que, pour chaque intervention, l'acteur principal, le ou les acteur(s) secondaire(s), leur nature, leur type (mesure d'organisation, d'investissement, réglementaire, générale, particulière), les moyens à mettre en œuvre, le délai envisagé et, le cas échéant, le budget qu'elles impliquent.

**3. Lisibilité****3.1.**

Il convient de veiller au caractère didactique et à la lisibilité des PCD (1) :

- en remplaçant ceux-ci dans un cadre général (en introduction);
- en localisant les endroits cités (que ce soit sur une carte ou en donnant simplement le nom de la rue). Par exemple, on ne peut se contenter de dire que la commune compte trois crèches et deux haltes garderies sans dire où elles sont situées;
- en établissant des liens clairs entre texte, tableaux et cartes;
- en adoptant une numérotation des chapitres qui soit concise et non à rallonges et par là inefficace (par exemple, éviter des numérotations du genre 1.3.15.6.2). Il en va de même pour la numérotation des cartes et des annexes;

**2.3.**

Er moet zoveel mogelijk gelet worden op het goed lokaliseren van de voorstellen. Zo zal men bijvoorbeeld, inzake aanmoediging van de stadsrenovatie, de meest betrokken wijken moeten situeren en het soort te nemen maatregelen voorzien (premies ...).

**2.4.**

Het operationele deel zal het volgende omvatten :

1° de vastlegging van doelstellingen en prioriteiten. Het betreft de studie van de prioritaire doeleinden die het resultaat is van de analyse van de behoeften. Men mag de doeleinden niet verwarren met de acties en het beleid van de gemeente. De eerste liggen in de toekomst terwijl de andere elementen zijn die verwijzen naar de huidige toestand.

2° de aan te wenden middelen en te nemen maatregelen om deze doelstellingen en prioriteiten te halen.

Voor acties moeten verschillende hefbomen overwogen worden :

- de ordeningsprojecten;
- de maatregelen inzake administratieve organisatie;
- de budgettaire maatregelen;
- de verordenende maatregelen, meer bepaald de wijziging en/of opheffing van de met het GBP strijdige lagere plannen.

Deze middelen moeten gedetailleerd zijn. De van het GemOP uitgaande voorstellen moeten, zoveel mogelijk, in betrekking gebracht worden met de uitdrukking van een diagnose. Te algemene voorstellen en de bevestiging van evidenties zonder verwijzing naar concrete elementen moeten worden vermeden.

In dat opzicht zal men de al dan niet uitgestrektheid van de bevoegdheden van de gemeente in deze materie, de middelen waarover zij beschikt die reeds geïnventariseerd zullen zijn in de diagnose van de toestand (personeel, infrastructures, materieel,...) en het thans gevoerde beleid moeten onderstrepen. Dit zal de lezer in staat stellen de relatieve zwakte te begrijpen van de voorstellen in een domein waarin de gemeente slechts weinig bevoegdheden heeft (bijvoorbeeld de economische activiteiten) in verhouding tot de domeinen waarin haar actiemarges heel wat ruimer zijn (openbare werken, organisatie van het verkeer,...).

3° samenvattende tabellen waarin de geplande gemeentelijke interventies opgesomd staan evenals de door de gemeente gewenste interventies waarbij evenwel andere gemeentelijke, gewestelijke, pararegionale of nog andere actoren betrokken zijn, alsook, voor elke interventie, de belangrijkste actor, de ondergeschikte actor(en), hun aard, hun type (organisatie-, investerings-, verordenings-, algemene, bijzondere maatregel), de aan te wenden middelen, de vooropgezette termijn en, in voorkomend geval, het budget dat zij impliceren.

**3. Leesbaarheid****3.1.**

Er moet gelet worden op het didactisch karakter en de leesbaarheid van de GemOP's (1) :

- door ze in een algemeen kader te plaatsen (als inleiding);
- door de vermelde plaatsen te lokaliseren (ongeacht of dit op een kaart is of door gewoonweg de straatnaam te vermelden). Men kan zich bijvoorbeeld niet tevreden stellen met te zeggen dat de gemeente drie kinderdagverblijven en twee kleutercrèches telt zonder te vermelden waar ze gelegen zijn;
- door duidelijke verbanden te leggen tussen de tekst, de tabellen en de kaarten;
- door voor de hoofdstukken een nummering te gebruiken die bondig is en zonder verlengstukken, wat ze ondoeltreffend zou maken (bijvoorbeeld nummeringen gebruiken van het soort 1.3.15.6.2). Dit geldt eveneens voor de nummering van de kaarten en bijlagen.

— en adoptant pour les cartes une numérotation indépendante de la numérotation des chapitres. Elle apparaîtra clairement, sera simple et continue (carte 1, carte 2 ...);

— en réalisant un glossaire qui définit aussi bien les abréviations que les termes spécifiques utilisés par l'auteur de projet. Il s'agit non seulement de donner une explication de différents termes techniques mais encore de donner un contenu concret à des concepts spécifiquement utilisés par l'auteur de projet et qui peuvent parfois être interprétés différemment (exemples : schéma de circulation, périmètre de sauvegarde du patrimoine, espace vert visuel ...);

— en évitant de renvoyer le lecteur à des études externes sans en préciser un tant soit peu la teneur (aucune synthèse ou élément majeur);

— en identifiant précisément les sources d'information et l'année à laquelle elles se rapportent.

### 3.2.

Il faut mettre en annexe d'éventuels éléments qui ont fait l'objet d'une approche fort détaillée (ex. analyse systématique et approfondie des permis de lotir ou des PPAS) et n'en garder que la synthèse (c'est-à-dire les conclusions) dans le corps de texte. Ce dernier doit se suffire à lui-même et donc être compréhensible sans devoir obligatoirement recourir aux annexes. Les éventuelles annexes qui accompagnent le PCD doivent par ailleurs être énumérées à l'aide d'une table des matières spécifique et faire l'objet d'une brève description qui en spécifie le contenu. Cette table des matières doit figurer dans le document principal.

### 3.3.

En vue de faciliter leur traitement et leur mise à jour et afin de permettre un enrichissement progressif des données et observations relatives aux communes ou à la Région, ou encore pour faciliter l'élaboration des futurs PCD, il est important d'observer, dans la constitution des bases de données, des règles permettant une normalisation suffisante pour échange utile des données. Pour cela :

— les données localisables relatives à des bâtiments, parcelles ou autres objets cartographiques doivent contenir le ou les codes URBS correspondants;

— les banques de données contiendront un maximum de champs codifiés, les commentaires ou notes étant en général plus difficilement exploitables;

— les banques de données seront documentées : dates de collecte de l'information, sources, type et nature des champs codifiés;

— s'il y a création de nouveaux objets graphiques, il y a lieu de mentionner les identifiants de la banque de données auxquels ils correspondent.

### 3.4.

Certaines informations doivent être mises à jour au plus tard 3 mois avant le dépôt du PCD à la commune. C'est notamment le cas pour les éléments de la situation de droit, le réseau existant des transports en commun ou la localisation des constructions et terrains inoccupés.

Cette actualisation évite des contestations inutiles lors de l'enquête publique et apparaît nécessaire à la crédibilité de l'étude. En matière de statistiques, la Région est consciente du manque de données actualisées et des faibles probabilités de réalisation d'un nouveau recensement.

Il apparaît toutefois inutile de se référer une nouvelle fois aux données du recensement de 1991 dans la mesure où elles ont déjà été largement exploitées par les premiers PCD et ont perdu une grande partie de leur signification au fil du temps. L'auteur de projet devra dès lors essayer de se tourner vers d'autres sources (Registre National, INAMI, ONSS...) et tirer des conclusions adaptées à la nature des informations disponibles.

— door voor de kaarten een nummering te gebruiken die los staat van die van de hoofdstukken. Ze zal duidelijk uitkomen, eenvoudig en doorlopend zijn (kaart 1, kaart 2,...);

— door een glossarium te maken dat de definitie geeft van zowel de afkortingen als van de specifieke, door de auteur van het project gebruikte termen. Het komt er niet alleen op neer de verklaring te geven van verschillende technische termen, maar ook een concrete inhoud te geven aan de specifiek door de auteur van het project gebruikte concepten die soms verschillend geïnterpreteerd kunnen worden (voorbeelden : schema van verkeer, perimeter van vrijwaring van het erfgoed, visuele groene ruimte,...);

— door te vermijden de lezer te verwijzen naar externe studies zonder enigszins de teneur te preciseren (geen enkele synthese of belangrijk element);

— door de informatiebronnen en de jaren waarop ze betrekking hebben precies te identificeren.

### 3.2.

Eventuele elementen die het voorwerp zijn geweest van een zeer gedetailleerde benadering (bijv. systematische en grondige analyse van de verkavelingsvergunningen of BBP's) moeten als bijlage worden toegevoegd, enkel de synthese ervan (d.w.z. de conclusies) mag in het tekstcorpus behouden blijven. Dit laatste moet op zichzelf volstaan en dus begrijpelijk zijn zonder noodzakelijkerwijze beroep te moeten doen op de bijlagen. De eventuele bijlagen die het GemOP vergezellen moeten overigens opgesomd worden in een specifieke inhoudsopgave en het voorwerp zijn van een beknopte beschrijving die de inhoud ervan specificeert. Deze inhoudsopgave moet in het hoofddocument voorkomen.

### 3.3.

Om de behandeling en de actualisering ervan te vergemakkelijken en om een progressieve verrijking van de gegevens en bemerkingen betreffende de gemeenten of het Gewest mogelijk te maken of ook nog om de opmaak van de toekomstige GemOP's te vergemakkelijken, is het belangrijk, bij het aanleggen van de databases, regels na te leven die een voldoende normalisatie voor een nuttige uitwisseling van gegevens mogelijk maken. Te dien einde :

— moeten de lokaliseerbare gegevens aangaande gebouwen, percelen, of andere cartografische voorwerpen de overeenstemmende URBS-code(s) bevatten;

— zullen de databanken een maximum aan gecodificeerde velden bevatten, de commentaren of noten zijn immers meestal moeilijker bruikbaar;

— zullen de databanken gedocumenteerd zijn : data van de inwinning van de informatie, bronnen, type en aard van de gecodificeerde velden;

— als er nieuwe grafische voorwerpen gecreëerd worden, moeten de identificatoren van de databank waarmee ze overeenstemmen, vermeld worden.

### 3.4.

Bepaalde informatie moet uiterlijk 3 maand vóór het neerleggen van het GemOP bij de gemeente geüpdatet worden. Dit is meer bepaald het geval voor de elementen van de rechtstoestand, het bestaand openbaar vervoersnet, of de lokalisatie van de bouwwerken en onbezette terreinen.

Deze actualisering vermijdt nutteloze bezwaren tijdens het openbaar onderzoek en komt noodzakelijk over voor de geloofwaardigheid van de studie. Inzake statistieken is het Gewest zich bewust van het tekort aan geactualiseerde gegevens en van de kleine waarschijnlijkheid van een nieuwe volkstelling.

Het blijkt evenwel nutteloos nogmaals naar de gegevens van de volkstelling van 1991 te verwijzen in de mate dat die reeds ruimschoots aan bod gekomen zijn in de eerste GemOP's en in de loop der tijd een groot deel van hun betekenis verloren zijn. De auteur van het project zal dus zijn toevlucht moeten nemen tot andere bronnen (Nationaal Register, RIZIV, RSZ,...) en aan de aard van de beschikbare informatie aangepaste conclusies trekken.

**3.5.**

Le type d'informations repris dans les cartes réalisées pour le PCD sera clairement identifié dans la légende. Une même carte peut comporter différents types d'informations moyennant une identification et une structuration claire dans la légende.

On distinguera au minimum les types suivants :

— les éléments descriptifs : ont pour but de dresser un inventaire spatialisé de la matière abordée. Certaines cartes descriptives intègrent des éléments descriptifs complémentaires qui peuvent aider à l'analyse du document;

— les éléments de diagnostic (enjeux — faiblesses) : résultent d'une analyse des données descriptives et sont le reflet d'un jugement porté de manière plus globale;

— les éléments de projets communaux : expriment les remèdes ou les actions que la commune a choisi de mettre en œuvre pour pallier les faiblesses ou mettre mieux en évidence les atouts;

— les éléments de propositions : sont la représentation cartographique de remèdes ou d'actions souhaités par la commune dans des domaines qui échappent à sa compétence.

**3.6.**

Le plan sera publié au format DIN A3 ou A4. Texte, cartes et tableaux sont transmis sur support informatique à l'Administration régionale, sous la forme de disquettes ou cd-rom.

Les documents officiels (en ce compris les annexes), tels que soumis à l'approbation du Conseil communal, seront bilingues ou comporteront une version dans chaque langue. Les cartes et légendes seront obligatoirement bilingues.

Les rapports, procès-verbaux et autres documents élaborés durant l'étude et non insérés dans le document officiel pourront être unilingues. Ils seront accessibles et consultables durant l'enquête publique.

**3.7.**

Une table d'inventaire des cartes intégrées dans le dossier et/ou l'atlas PCD suivra la table des matières du dossier et sera également jointe à l'atlas, s'il existe. Elle comportera :

- le titre de la carte;
- le numéro de la carte;
- le numéro du chapitre principal correspondant;
- le nom du fichier informatique contenant la carte;
- et éventuellement, le type de carte.

**III. Articulation générale**

L'articulation générale du PCD repose sur la structure définie par l'Arrêté du Gouvernement du 12 juin 2003. Elle doit respecter la séquence suivante :

**Table des matières et inventaire des cartes, table des annexes****Préface****Introduction méthodologique****Analyse****A. Développements thématiques**

1. L'évolution de la population et du logement
2. L'évolution de l'emploi et des activités économiques
3. Les équipements d'intérêt collectif et de service public
4. La circulation, les déplacements, le stationnement et la sécurité routière
5. Les espaces verts, l'environnement, les nuisances et les pollutions
6. Les espaces publics, la rénovation urbaine, le patrimoine immobilier remarquable et l'état général du parc immobilier

**3.5.**

Het type informatie dat hernomen is in de voor het GemOP opgemaakte kaarten zal duidelijk geïdentificeerd zijn in de legende. Eenzelfde kaart kan verschillende types informatie bevatten mits een duidelijke identificatie en structurering in de legende.

Men zal minimum de volgende types onderscheiden :

— de beschrijvende elementen : zijn bedoeld om een ruimtelijke inventaris van de aangesneden materie op te maken. Bepaalde beschrijvende kaarten integreren bijkomende beschrijvende elementen die kunnen helpen bij de analyse van het document;

— de diagnose-elementen (inzetten — zwakten) : zijn het resultaat van een analyse van de beschrijvende gegevens en zijn de weerspiegeling van een op een meer globale wijze uitgebracht oordeel;

— de elementen van gemeentelijke projecten : zijn de uitdrukking van de remedies of acties die de gemeente heeft willen aanwenden om de zwakten te verzachten of de troeven beter tot uiting te laten komen;

— de voorstelementen : zijn de cartografische weergave van de door de gemeente gewenste remedies of acties in de domeinen die buiten haar bevoegdheden vallen.

**3.6.**

Het plan zal gepubliceerd worden in DIN A3 of A4 formaat. De tekst, kaarten en tabellen zullen aan het gewestelijk bestuur worden overgemaakt op diskettes of cd-roms.

De officiële documenten (met inbegrip van de bijlagen), zoals voorgelegd aan de goedkeuring van de gemeenteraad, zullen tweetalig zijn of een versie in elke taal bevatten. De kaarten en legendes zullen verplicht tweetalig zijn.

De verslagen, processen-verbaal en andere tijdens de studie opgemaakte documenten die niet in het officieel document zijn opgenomen, zullen éentalig mogen zijn. Zij zullen toegankelijk en raadpleegbaar zijn tijdens het openbaar onderzoek.

**3.7.**

Een inventarisopgave van de in het dossier en/of atlas van het GemOP opgenomen kaarten zal na de inhoudsopgave van het dossier komen en zal eveneens bij de atlas worden bijgevoegd indien deze bestaat. Het volgende zal erin worden opgenomen :

- de titel van de kaart;
- het nummer van de kaart;
- het nummer van het overeenstemmend hoofdstuk;
- de naam van het informaticabestand waarin de kaart is opgenomen;
- en eventueel, het type kaart.

**III. Algemene opbouw**

De algemene opbouw van het GemOP berust op de bij het besluit van de Regering van 12 juni 2003 vastgestelde structuur. Hij moet de volgende volgorde naleven :

**Inhoudsopgave en inventaris van de kaarten, opgave van de bijlagen****Voorwoord****Methodologische inleiding****Analyse****A. Thematische ontwikkelingen**

1. De evolutie van de bevolking en de huisvesting
2. De evolutie van de werkgelegenheid en van de economische activiteiten
3. De voorzieningen van collectief belang en van openbare diensten
4. Het verkeer, de verplaatsingen, het parkeren en de verkeersveiligheid
5. De groene ruimten, het milieu, de hinder en de vervuiling
6. De openbare ruimten, de stadsvernieuwing, het stedelijk landschap, het opmerkelijk onroerend erfgoed en de algemene toestand van het vastgoedpark

## B. Outils planologiques et réglementaires de l'urbanisme communal

### Partie opérationnelle : projet communal

1. Objectifs et priorités
2. Moyens et mesures à mettre en œuvre
3. Tableaux des mesures particulières de mise en œuvre

## B. CONTENU LITTERAL

### I. Introduction méthodologique

Une introduction à caractère méthodologique est indispensable pour permettre au lecteur peu initié de cerner le cadre dans lequel le PCD s'inscrit et faire comprendre que le PCD est porteur de la vision politique de la commune.

Les thèmes suivants devraient être abordés :

- l'objectif du PCD (instrument concret de gestion pour la commune, place dans la planification);
- sa durée de vie, procédure d'élaboration (faire preuve de souplesse et ne pas recopier telles quelles les dispositions de l'OOPU);
- le cas échéant, les matières jugées essentielles par le Collège sur lesquelles l'accent est mis;
- à plus long terme, un récapitulatif des enseignements tirés du premier PCD;
- la structure et composition du dossier : annexes, atlas, glossaire, ...;
- l'information et la participation.

## II. Analyse

### A. Développements thématiques

Pour chaque thème, le contenu indiqué constitue des recommandations à valeur indicative. Sans rechercher l'exhaustivité, il s'agit en fait de baliser au mieux les attentes afin d'éviter tout malentendu ou interprétation divergente. Plus que de relever systématiquement les différents thématiques à aborder, l'objectif est de suggérer les questions auxquelles une réponse est souhaitable.

Si la commune décide de mettre en priorité tel ou tel thème, la présente circulaire indique ce que la synthèse pourrait contenir en termes d'objectifs priorités et moyens.

#### 1. L'évolution de la population et du logement

##### 1° Diagnostic

Situation existante de fait et identification des indicateurs communaux :

- évolution de la population ces dernières années (par secteur statistique, via le Registre National) et mise en évidence des particularités géographiques (par quartier);
- hypothèses d'explication des évolutions observées : influence du vieillissement de la population (pour des immeubles construits en même temps, ex-logements logements sociaux, clos résidentiels...), voir le parallèle entre l'évolution de la population et la construction ou non de nouveaux logements et en tirer les conclusions : augmentation ou diminution de la taille des ménages, subdivision d'immeubles, augmentation de la population grâce aux nouveaux logements...;
- densité de population (par secteur statistique) et mise en relation avec le bâti;
- distinction entre population belge et étrangère (par secteur statistique), mise en évidence des nationalités en présence, des évolutions observées;
- structure par âge de la population, établissement d'un profil d'âge (par secteur statistique) de la population par quartier (comparaison avec la moyenne communale);
- influence des mouvements naturels et migratoires sur l'évolution de la population;
- stabilité ou non de la population (en termes de rotation), mouvements de la population par classe d'âge, par catégorie belges/étrangers; quelles sont les populations les plus mobiles?
- taille moyenne des ménages, adéquation à la taille des logements (augmentation croissante du nombre de ménages d'une personne...);

— spécificités de la population non inscrite : problématiques des kots d'étudiants, des maisons de repos, des appart-hôtels...; portent-elles préjudice aux objectifs communaux (notamment en termes de recettes fiscales) ?

## B. Planologische en verordenende instrumenten van de gemeentelijke stedenbouw

### Operationeel deel : gemeentelijk project

1. Doelstellingen en prioriteiten
2. Aan te wenden middelen en te nemen maatregelen
3. Tabellen van de bijzondere aanwendingsmaatregelen

## B. SCHRIFTELIJKE INHOUD

### I. Methodologische inleiding

Een inleiding van methodologische aard is noodzakelijk om de leek in staat te stellen het kader waarin het GemOP past af te bakenen en om over te brengen dat het GemOP de drager is van de politieke visie van de gemeente.

De volgende thema's zouden moeten worden aangesneden :

- de doelstelling van het GemOP (concreet beleidsinstrument voor de gemeente, plaats in de planning);
- zijn levensduur, uitwerkingsprocedure (blijk geven van soepelheid en niet zomaar de bepalingen van de OOPS blindelings overnemen);
- in voorkomend geval, de door het College als essentieel beschouwde elementen waarop de klemtoon wordt gelegd;
- op langere termijn, een samenvatting van de uit het eerste GemOP te trekken lessen;
- de structuur en de samenstelling van het dossier : bijlagen, atlas, woordenlijst,...;
- de informatie en de deelname.

## II. Analyse

### A. Thematische ontwikkelingen

Voor elk thema vormt de vermelde inhoud aanbevelingen met richtinggevend waarde. Zonder volledigheid na te streven komt het er in feite op neer de verwachtingen zo goed mogelijk af te bakenen om elk misverstand of afwijkende interpretatie te vermijden. Meer dan het systematisch aanhalen van de verschillende aan te snijden thematieken, is het de bedoeling de vragen te suggereren waarop een antwoord wenselijk is.

Wanneer de gemeente beslist voorrang te geven aan dit of dat thema, toont deze rondzendbrief aan wat de synthese zou kunnen bevatten in termen van doelstellingen, prioriteiten en middelen.

#### 1. De evolutie van de bevolking en van de huisvesting

##### 1° Diagnose

Bestaande feitelijke toestand en identificatie van de gemeentelijke indicatoren :

- evolutie van de bevolking de laatste jaren (per statistische sector, via het Nationaal Register) en onderstrepen van de geografische bijzonderheden (per wijk);
- hypothesen voor de verklaring van de waargenomen evoluties : invloed van de vergrijzing (voor de tegelijkertijd opgetrokken gebouwen, gewezen sociale woningen, residentiële wijken,...), kijken naar de parallel tussen de bevolkingsevolutie en het al dan niet bouwen van nieuwe woningen en er de conclusies uittrekken : toe- of afname van de grootte van de gezinnen, onderverdeling van gebouwen, bevolkingstoename dankzij nieuwe woningen...;
- bevolkingsdichtheid (per statistische sector) en relatie met de bebouwing;
- onderscheid tussen Belgische en vreemde bevolking (per statistische sector), onderstrepen van de aanwezige nationaliteiten en waargenomen evoluties;
- structuur per bevolkingleeftijd, opmaken van een leeftijdsprofiel (per statistische sector) van de bevolking per wijk (vergelijking met het gemeentelijk gemiddelde);
- Invloed van de natuurlijke en migratiebewegingen op de bevolkingsevolutie;
- stabiliteit of niet van de bevolking (in termen van rotatie), bevolkingsevoluties per leeftijdsgroep, per categorie Belgen/vreemdelingen; Welke zijn de meest mobiele bevolkingen?
- gemiddelde grootte van de gezinnen, afstemming op de grootte van de woningen (groeïende toename van het aantal éénpersoonsgezinnen...);
- specificiteiten van de niet ingeschreven bevolking : problematiek van de studentenkoten, van de rusthuizen, van de appart-hotels...; doen zij afbreuk aan de gemeentelijke doelstellingen (meer bepaald in termen van fiscale ontvangsten)?

— nombre de logements, type (maison, appartement...), nombre de logements par bâtiment, avec appréciation sur les formes d'urbanisation résidentielle en présence;

— statut des occupants (propriétaires, locataires), conséquences sur l'enracinement ou non de la population;

— logements appartenant aux CPAS ou dépendant de ceux-ci et, le cas échéant, les logements gérés par les Sociétés Immobilières de Service public qui dépendent de la commune;

— les logements vides (dont ceux au-dessus des commerces), les chancres urbains, les bureaux clandestins : un moyen de regagner de la population en l'absence de réserves foncières et de contribuer à l'habitabilité des quartiers ?

— qualité du bâti : âge moyen, confort, état...; y a-t-il des quartiers qui posent plus de problèmes, où il faut concentrer les efforts communaux... ?

— problématique de l'insalubrité, de la subdivision de logements, des meublés;

— l'accessibilité au logement est-elle un problème se posant avec acuité ou non ?

— appréciation qualitative de l'habitat : commodités (équipement de proximité, état global de l'espace public...) et nuisances externes (bruit, trafic de transit)...;

— appréciation de la dynamique du marché résidentiel : les nouvelles constructions sont-elles davantage le résultat du secteur privé ou public ?

— projets publics ou privés existants ou à l'étude (concours, réaffectation, construction, permis importants récemment délivrés ou en cours d'instruction, contrat de quartier à l'étude);

— disponibilités foncières (terrains à bâtir en zones d'habitat) ou immobilières (immeubles totalement ou partiellement inoccupés destinés à l'habitation ou susceptibles de l'être) : la commune peut-elle encore tabler sur un accroissement quantitatif du nombre de logements (si oui, localisation et estimation du nombre) ou bien ne peut-elle plus que jouer sur ce qui existe (politique qualitative) ?

— ...

Situation existante de droit

— contrat de quartier;

— règlements communaux spécifiques;

— permis de lotir, nombre, époque de délivrance, importance (nombre de logements, nouvelles voiries), acteurs concernés (particuliers ou sociétés immobilières), exécution partielle ou totale, péremption, permis importants à l'étude. La description exhaustive des permis de lotir en vigueur (non périmés) doit figurer en annexe;

— adéquation des PPAS aux conceptions actuelles en matière de logement;

— RRU;

— ...

Moyens dont dispose la commune et politique suivie :

— recensement parallèle de population;

— principes guidant la politique en matière de population et de logements;

— régie foncière, agence immobilière sociale;

— octroi de primes;

— logements du CPAS;

— rénovation d'immeubles;

— aide à l'accès à la propriété, à la constitution de garanties locatives;

— utilisation des charges d'urbanisme;

— utilisation de la taxe sur les bureaux;

— taxation des meublés, des immeubles abandonnés...;

— participation aux contrats de quartier;

— soutien des interventions de la SDRB;

— ...

— aantal woningen, type (huis, appartement,...) aantal woningen per gebouw, met beoordeling van de aanwezige residentiële urbanisatievormen;

— statuut van de ingetrokkenen (eigenaars, huurders), gevolgen op het al dan niet verankerd-zijn van de bevolking;

— woningen die aan de OCMW's toebehoren of die ervan afhangen en, in voorkomend geval, de woningen die beheerd worden door de openbare vastgoedmaatschappijen die van de gemeente afhangen;

— de leegstaande woningen (waaronder deze boven handelszaken), de stadskankers, de clandestiene kantoren : een middel om bevolking terug te winnen in afwezigheid van grondreserves en om bij te dragen tot de bewoonbaarheid van de wijken?

— kwaliteit van de bebouwing : gemiddelde ouderdom, comfort, staat...; zijn er wijken die meer problemen stellen, waar de inspanningen van de gemeente geconcentreerd moeten worden?

— problematiek van de onbewoonbaarheid, van de onderverdeling van woningen, van gemeubileerde woningen;

— is de toegankelijkheid van de woning een probleem dat zich scherp stelt of niet?

kwalitatieve beoordeling van de woongegelegenheid : gerieflijkheid, buurtvoorzieningen, globale toestand van de openbare ruimte... en externe hinder (lawaaï, transitverkeer...);

— beoordeling van de dynamiek van de residentiële markt : zijn de nieuwe bouwwerken eerder het resultaat van de privé- of van de openbare sector?

— bestaande of ter studie zijnde openbare of privé-projecten (wedstrijden, herbestemming, bouw, onlangs afgegeven vergunningen of vergunningen waarvan de afgifte nog wordt onderzocht, ter studie zijnde wijkcontract);

— beschikbare gronden (bouwgronden in woongebieden) of immobiliën (volledig of gedeeltelijk leegstaande gebouwen bestemd voor bewoning of die het kunnen zijn) : kan de gemeente nog uitgaan van een kwalitatieve toename van het aantal woningen (indien ja, lokaliseren en raming van het aantal) of kan ze het alleen nog maar van hetgeen bestaat (kwalitatief beleid)?

— ...

Bestaande rechtstoestand

— wijkcontract;

— specifieke gemeentelijke verordeningen;

— verkavelingsvergunningen, aantal, periode van afgifte, belang (aantal woningen, nieuwe wegen), betrokken actoren (particulieren of vastgoedbedrijven), gedeeltelijke of volledige uitvoering, verjaring, belangrijke vergunningen in de studiefase. De exhaustieve beschrijving van de geldende verkavelingsvergunningen (niet verjaard) moet als bijlage worden opgenomen;

— het afstemmen van de BBP's op de huidige opvattingen inzake huisvesting;

— GSV;

— ...

Middelen waarover de gemeente beschikt en gevoerd beleid;

— parallelle volkstelling;

— leidraden van het beleid inzake bevolking en huisvesting;

— grondregie, sociaal vastgoedbureau;

— toekenning van premies;

— OCMW-woningen;

— renovatie van gebouwen;

— steun bij de verwerving van eigendom, bij de samenstelling van huurwaarborgen;

— aanwending van de stedenbouwkundige lasten;

— aanwending van de belasting op de kantoren;

— heffing op gebouwen, op verlaten gebouwen...;

— deelname aan de wijkcontracten;

— steun aan de GOMB-tussenkomsten;

— ...

2° Grands projets existants ou à l'étude, publics ou privés  
— projets publics ou privés existants ou à l'étude (concours, réaffectation, construction, permis importants récemment délivrés ou en cours d'instruction, contrat de quartier à l'étude);

3° La commune dans le dans contexte régional et en relation avec ses voisines

— comparaisons avec les moyennes régionales;

4° Identification des objectifs régionaux : cf. PRD

5° Evaluation des besoins

## 2. L'évolution de l'emploi et des activités économiques

1° Diagnostic

Situation de fait et identification des indicateurs communaux

— population active au lieu de résidence (type de profession...);

— revenus de la population (par secteur statistique);

— part des actifs et non actifs (chômeurs, jeunes et pensionnés);

— statistiques de chômage, mise en évidence des populations fragilisées sur le marché du travail (via la structure par âge, l'origine, le sexe...);

— approche de la population active au lieu de travail, par catégorie (travail manuel ou intellectuel, secteurs d'activités, indépendants, professions libérales...);

— principaux pôles d'emplois (administration publique, secteur non marchand, entreprises, PME, immeubles de bureaux, hôtels...), taille des établissements, localisation des principales activités, part que représente l'administration communale dans le total des emplois, rayonnement des entreprises, existence éventuelle de sous-traitance entre elles, effets induits sur le commerce...;

— évolution du nombre d'emplois depuis quelques années, explication des évolutions observées, appréciation sur le dynamisme des activités;

— appréciation qualitative sur l'intégration des activités économiques dans le tissu urbain (mixité des activités, compatibilité avec le voisinage, facilité d'accès);

— quelles potentialités en matière de développement des activités (réserves foncières, potentialités planologiques, reconversion du tissu économique ancien), quelles possibilités en matière de déplacements (adéquation du réseau de voiries aux besoins de déplacements);

— appréciation sur l'immobilier d'entreprise et de bureaux (dynamisme ou non du marché, immeubles vides), problématique éventuelle posée par la reconversion de petits ateliers ou de friches industrielles, état du parc immobilier économique;

— rapport entre le nombre d'emplois et le nombre d'habitants, retombées de la présence de lieux d'emplois en termes d'emplois pour la population résidente.

— caractéristiques de l'offre commerciale (estimation du nombre de commerces, noyaux, dynamisme, marchés, grandes surfaces);

— appréciation sur l'équipement des quartiers en commerces de proximité, mise en évidence des lacunes éventuelles, intégration des noyaux dans le tissu urbain, problématiques rencontrées (stationnement, saleté, accessibilité...);

— spécificité des communes (notamment en matière d'horeca;

— ...

Situation existante de droit

— quelle place accordée à l'économie (bureaux, entreprises, commerces...) dans les PPAS et dans le PRAS;

— règlements communaux éventuels;

— ...

Moyens dont dispose la commune et politique suivie :

— actions de la commune en faveur de l'emploi et de la formation (ALE, CPAS, service emploi, mission locale, bourse de l'emploi...);

— politique de la commune : quelle position face aux mutations fonctionnelles, à des demandes d'extension d'entreprises, lobbying, répertoire d'entreprises, centre d'entreprises, mise à disposition de terrains...;

2° Grote bestaande projecten of in de studiefase, openbaar of privé  
— bestaande of in de studiefase verkerende openbare of privé-projecten (wedstrijden, herbestemming, bouw, onlangs afgegeven vergunningen of vergunningen waarvan de afgifte nog wordt onderzocht, ter studie zijnde wijkcontract);

3° De gemeente in de gewestelijke context en in samenhang met haar bureu

— vergelijking met de gewestelijke gemiddelden;

4° Identificatie van de gewestelijke doelstellingen : cfr. GewOP

5° Evaluatie van de behoeften

## 2. De evolutie van de werkgelegenheid en van de economische activiteiten

1° Diagnose

Feitelijke toestand en identificatie van de gemeentelijke indicatoren

— actieve bevolking in de verblijfplaats (type beroep...);

— bevolkingsinkomens (per statistische sector);

— deel van de actieven en non-actieven (stempelaars, jongeren en gepensioneerden);

— werkloosheidsstatistieken, onderstrepen van de op de arbeidsmarkt kwetsbare bevolkingsgroepen (via de structuur per leeftijd, origine, geslacht...);

— benadering van de actieve bevolking op de arbeidsplaats, per categorie (handen- of intellectuele arbeid, activiteitssectoren, zelfstandigen, vrije beroepen...);

— voornaamste tewerkstellingspolen (openbaar bestuur, non-profitsector, ondernemingen, KMO's, kantoorgebouwen, hotels,...), grootte van de inrichtingen, lokalisatie van de voornaamste activiteiten, aandeel van het gemeentebestuur in het totaal van de betrekkingen, uitstraling van de ondernemingen, eventueel bestaan van onderlinge onderaannemingen,

— evolutie van het aantal arbeidsplaatsen sedert enkele jaren, verklaring van de waargenomen evoluties, beoordeling op de dynamiek van de activiteiten;

— kwalitatieve beoordeling van de integratie van de economische activiteiten in de stadsstructuur (gemengdheid van de activiteiten, verenigbaarheid met de omgeving, toegankelijkheid);

— welke mogelijkheden inzake ontwikkeling van de activiteiten (grondreserves, planologische mogelijkheden, reconversie van de gewezen economische structuur), welke mogelijkheden inzake verplaatsingen (afstemming van het wegennet op de behoeften aan verplaatsingen);

— beoordeling van het bedrijven- en kantorenvastgoed (al dan niet dynamische markt, leegstaande gebouwen), eventuele problematiek gesteld door de reconversie van kleine ateliers of van verlaten industrieterreinen, staat van het economisch vastgoedpark;

— verhouding tussen het aantal arbeidsplaatsen en het aantal inwoners, weerslag van de aanwezigheid van werkplaatsen in termen van arbeidsplaatsen voor de residentiële bevolking;

— kenmerken van het handelsaanbod (raming van het aantal handelszaken, kernen, dynamiek, markten, grootwarenhuizen);

— beoordeling van de voorzieningen van de wijken op het vlak van buurtwinkels, onderstrepen van de eventuele lacunes, integratie van de kernen in de stadsstructuur, ontmoete problematieken (parkeren, properheid, toegankelijkheid...);

— specificiteiten van de gemeenten (meer bepaald inzake horeca;

— ...

Bestaande rechtstoestand

— welke plaats wordt er aan het economische (kantoren, ondernemingen, handelszaken,...) toebedeeld in de BBP's en in het GBP?;

— eventuele gemeentelijke verordeningen;

— ...

Middelen waarover de gemeente beschikt en gevolgd beleid :

— acties van de gemeente ten gunste van de werkgelegenheid en de vorming (PWA, OCMW, werkgelegenheidsdienst, lokale opdracht, tewerkstellingsbeurs...);

— beleid van de gemeente : welk standpunt tegenover de functionele mutaties, tegenover aanvragen om bedrijfsuitbreidingen, lobbying, bedrijfsrepertoria, bedrijventra, ter beschikking stelling van terreinen...;

— action communale en faveur du commerce et des classes moyennes, soutien aux associations de commerçants, existence de commissions consultatives ...;

— contrats de noyau commercial;

— ...

2° Grands projets existants ou à l'étude, publics ou privés

— grands projets de pôles d'emploi ou d'activités économiques importants (administration publique, secteur non marchand, entreprises, PME, immeubles de bureaux, pôles commerciaux, hôtels...)

3° La commune dans le contexte régional et en relation avec ses voisins

— part des travailleurs habitant la commune par rapport aux navetteurs, comparaison avec la Région;

— principaux pôles d'emplois ou d'activités économiques importants situés en dehors de la commune, mais près de ses limites (administration publique, secteur non marchand, entreprises, PME, immeubles de bureaux, pôles commerciaux, hôtels...);

— influence exercée dans les communes voisines par l'un ou l'autre pôle d'emploi ou d'activités économiques,

— caractère régional, national ou international de certaines activités;

— appréciation sur la localisation de la commune par rapport aux flux majeurs (transport, circulation) et à l'hinterland économique de Bruxelles;

— spécificités des communes (parcs industriels, actions de la SDRB, industrialisation ancienne ou non, reconversion de bâtiments, ambassades, mutations fonctionnelles, immeubles de bureaux classiques, tourisme (2) et hôtellerie...);

4° Identification des objectifs régionaux : cf. PRD

5° Evaluation des besoins

### 3. Les équipements d'intérêt collectif et de service public

1° Diagnostic

Situation existante de fait et identification des indicateurs communaux :

#### L'enseignement :

— les principaux établissements d'enseignement, tous types confondus : réseau et type (maternel, primaire, secondaire, supérieur, cours du soir), nombre d'élèves, localisation et couverture du territoire par les établissements scolaires...;

— enseignement communal : nom des établissements, type (primaire, secondaire, académie de musique, enseignement spécial, promotion sociale...), nombre d'élèves et son évolution, lien avec l'évolution de la population totale, adéquation entre la capacité des établissements et le nombre d'élèves, si possible, part que représente l'enseignement communal dans le total des élèves fréquentant la commune, appréciation sur la satisfaction ou non des besoins, liens éventuels entre entreprises et écoles...;

— les établissements scolaires et leur environnement : sécurisation des abords, problèmes particuliers (zone d'éducation prioritaire, prévention...), mise à disposition des locaux scolaires en dehors des heures de cours, existence de réserves foncières...;

#### L'accueil de la petite enfance :

— les principales infrastructures existantes (crèches, pré-gardiennats, plaines de jeux pour jeunes enfants...).

— mise en évidence des quartiers moins bien équipés.

#### La culture et le tourisme :

— les principales infrastructures existantes (+ rayonnement) : théâtres, cinémas, musées, centres culturels...

— la vie associative.

— pôles d'attraction touristiques

#### Les sports :

— conditions d'accès aux infrastructures (ouvertes à tous ou clubs privés);

— éventuelles nuisances, problèmes de compatibilité avec les fonctions riveraines;

— spécificité de certains équipements d'importance régionale, nationale ou internationale;

— mise en évidence de quartiers moins bien équipés que d'autres;

— gemeentelijke acties ten gunste van de handel en de middenstand, steun aan de handelsverenigingen, bestaan van overlegcommissies ...;

— handelskerncontracten;

— ...

2° Grote bestaande projecten of in de studiefase, openbaar of privé

— grote projecten van tewerkstellingspolen of van belangrijke economische activiteiten (openbaar bestuur, non-profitsector, ondernemingen, KMO's, kantoorgebouwen, handelspolen, hotels...)

3° De gemeente in de gewestelijke context en in samenhang met haar bureau

— deel van de werknemers die in de gemeente wonen in verhouding tot de pendelaars, vergelijking met het Gewest;

— belangrijkste buiten de gemeente maar dichtbij haar grenzen gelegen polen van belangrijke werkgelegenheid of economische activiteiten (openbaar bestuur, non-profitsector, ondernemingen, KMO's, kantoorgebouwen, handelspolen, hotels...);

— door de ene of de andere pool van werkgelegenheid of economische activiteiten in de aangrenzende gemeenten uitgeoefende invloed;

— gewestelijk, nationaal of internationaal karakter van bepaalde activiteiten;

— beoordeling van de lokalisatie van de gemeente in verhouding tot de grootste fluxen (transport, verkeer) en tot het economisch hinterland van Brussel;

— specificiteiten van de gemeenten (industrieparken, acties van de GOMB, oude industrialisering of niet, reconversie van de gebouwen, ambassades, functionele mutaties, klassieke kantoorgebouwen, toerisme(2) en hotelwezen...);

4° Identificatie van de gewestelijke doelstellingen : cfr. GemOP

5° Evaluatie van de behoeften

### 3. De voorzieningen van collectief belang en van openbare diensten

1° Diagnose

Bestaande feitelijk toestand en identificatie van de gemeentelijke indicatoren

#### Het onderwijs :

— de voornaamste schoolinrichtingen, ongeacht het type : net en type (kleuter, lager, secundair, hoger, avond), aantal leerlingen, lokalisatie en dekking van het grondgebied door de schoolinrichtingen...;

— gemeentelijk onderwijs : naam van de instellingen, type (lager, secundair, muziekacademie, bijzonder onderwijs, sociale promotie...), aantal leerlingen en evolutie, verband met de evolutie van de totale bevolking, afstemming van de capaciteit van de instellingen op het aantal leerlingen, indien mogelijk, aandeel van het gemeentelijk onderwijs in het totaal van de leerlingen die in de gemeente omgaan, beoordeling van de voldoening of niet van de behoeften, eventuele band tussen bedrijven en scholen...;

— de schoolinstellingen en hun omgeving : beveiliging van de directe omgeving, bijzondere problemen (gebied voor prioritaire opvoeding, preventie...), ter beschikking stelling van klaslokalen buiten de lesuren, bestaan van grondreserves...;

#### Het onthaal van kleuters :

— De voornaamste bestaande infrastructuren (kinderkribbes, kinderdagverblijven, speelpleinen voor jonge kinderen...);

— Onderstrepen van de minder goed voorziene wijken.

#### Cultuur en toerisme :

— de voornaamste bestaande infrastructuren (+ uitstraling) : theaters, bioscopen, musea, culturele centra...;

— het verenigingsleven.

— pôles d'attraction touristiques

#### Sport :

— toegangsvoorwaarden van de infrastructuren (open voor iedereen of privé-clubs);

— eventuele hinder, problemen van verenigbaarheid met de omliggende functies;

— specificiteit van bepaalde voorzieningen van gewestelijk, nationaal of internationaal belang;

— onderstrepen van de wijken die minder goed voorzien zijn dan andere;

La politique de la jeunesse :

— les principales infrastructures et/ou associations existantes (places de jeux, maisons de jeunes ...);

La politique du 3ème âge :

— les principales infrastructures existantes;

Les équipements de santé :

— les principales infrastructures existantes (hôpitaux, centres médicaux, rayonnement, éventuellement leur capacité ...);

— importance relative de la présence de professions libérales médicales;

— éventuels problèmes d'intégration dans l'environnement (stationnement, accessibilité...);

— les principales infrastructures existantes;

La sécurité et la prévention :

— problèmes observés dans la commune (statistiques criminelles, vandalisme ...);

L'administration communale et les bâtiments communaux :

— les bâtiments communaux à usage public (maison communale, autres lieux administratifs, écoles, crèches, dépôts, halls de sports, lieux de culte...) : gestion, état, adaptation ou non des locaux à leur fonction, utilisation optimale ou non ...;

— conditions d'hébergement du personnel communal (adaptation des locaux, taille ...);

Les autres équipements non communaux :

— les équipements de nature exceptionnelle (gare, dépôt STIB, cimetière, institutions scientifiques fédérales ...);

— les lieux de culte;

— les petits équipements (poste, cabines téléphoniques ...);

— intégration des équipements dans leur environnement;

Situation existante de droit

— dispositions réglementaires en vigueur en matière d'affectation du sol (zones d'équipements, zones de sports et de loisirs en plein air ...);

Moyens dont dispose la commune et éléments de politique suivie

— éléments de politique communale en matière d'enseignement, sur les plans qualitatif et quantitatif;

— la politique communale à l'égard des tout-petits (moyens humains et financiers, crèches, haltes garderies, garde à domicile d'enfants malades, préguardiennats ...);

— éléments de politique culturelle communale : moyens humains et financiers, bibliothèques, musées, organisation d'événements et d'animations, octroi de subsides, programmation du centre culturel, parcours d'artistes, journée du patrimoine, patrimoine culturel de la commune, actions menées en collaboration avec l'académie de musique, mise à disposition de locaux par la commune ...;

— éléments de politique touristique communale (signalisation des monuments, syndicat d'initiative, publication de feuillets d'information, de guides ...);

— éléments de la politique communale en matière de sports : infrastructures sportives communales, moyens humains et financiers, utilisation des équipements scolaires, activités parascolaires, organisation d'événements, subsides, adéquation entre l'offre et la demande, infrastructures en dehors du territoire communal, répartition spatiale des équipements par rapport à la densité de population ou à l'importance du nombre de jeunes dans les quartiers ...;

— concurrence/complémentarité avec les autres infrastructures sportives existantes (privées);

— attitude de la commune face aux grandes infrastructures sportives privées;

Het jongerenbeleid :

— de voornaamste bestaande infrastructuur en/of verenigingen (speelpleinen, jeugdhuizen, ...);

Het beleid inzake derde leeftijd :

— de voornaamste bestaande infrastructuur;

De gezondheidsvoorzieningen :

— de voornaamste bestaande infrastructuur (ziekenhuizen, medische centra, uitstraling, eventueel hun capaciteit, ...);

— relatief belang van de aanwezigheid van medische vrije beroepen;

— eventuele integratieproblemen in het milieu (parkeren, toegankelijkheid,...);

— de voornaamste bestaande infrastructuur;

Veiligheid en preventie :

— in de gemeente waargenomen problemen (statistiek inzake criminaliteit, vandalisme, ...);

Het gemeentebestuur en de gebouwen van de gemeente :

— de gebouwen van de gemeente voor openbaar gebruik (gemeentehuis, andere administratieve plaatsen, scholen, kinderkribben, opslagplaatsen, sporthallen, erediensplaatsen,...) : beheer, staat, aangepastheid of niet van de gebouwen aan hun functie, optimaal gebruik of niet, ...;

— huisvestingsvoorwaarden van het gemeentepersoneel (aanpassing van de lokalen, grootte, ...);

De andere, niet gemeentelijke voorzieningen :

— de voorzieningen van uitzonderlijke aard (station, MIVB-stelplaats, kerkhof, federale wetenschappelijke instellingen, ...);

— de erediensplaatsen;

— de kleine voorzieningen (post, telefooncellen, ...);

— integratie van de voorzieningen in hun omgeving;

Bestaande rechtstoestand

— geldende verordenende bepalingen inzake bodembestemming (gebieden voor voorzieningen, gebieden voor sport en vrije tijd in de open lucht, ...);

Middelen waarover de gemeente beschikt en gevolgd beleid

— elementen van het gemeentelijk beleid inzake onderwijs, op kwalitatief en kwantitatief vlak;

— het gemeentelijk beleid ten opzichte van de allerkleinsten (menselijke en financiële middelen, kinderkribben, kinderopvang, thuisopvang van zieke kinderen, kinderdagverblijven, ...);

— elementen van het gemeentelijk cultureel beleid : menselijke en financiële middelen, bibliotheken, musea, organisatie van happenings en animatie, toekennen van subsidies, programmatie van het cultureel centrum, artiestenloop, erfgoeddagen, cultureel erfgoed van de gemeente, acties gevoerd in samenwerking met de muziekacademie, ter beschikking stellen van lokalen door de gemeente, ...;

— elementen van het gemeentelijk toeristisch beleid (bewegwijzering van de monumenten, VVV, publicatie van informatieblaadjes, van gidsen, ...);

— elementen van het gemeentelijk sportbeleid : gemeentelijke sportinfrastructuur, menselijke en financiële middelen, gebruik van de schooltrustingen, buitenschoolse activiteiten, organisatie van evenementen, subsidies, afstemming van het aanbod op de vraag, infrastructuur buiten het gemeentelijk grondgebied, ruimtelijke verdeling van de voorzieningen in verhouding tot de bevolkingsdichtheid of tot de omvang van het aantal jongeren in de wijk, ...;

— concurrentie/complementariteit met de andere bestaande sportinfrastructuur (privé);

— houding van de gemeente tegenover de grote privé-sportinfrastructuur;

— la politique communale à l'égard des jeunes et des enfants : moyens humains et financiers, locaux mis à disposition (maison de jeunes...), plaines de jeux et terrains de jeux pour adolescents, activités organisées (parascolaire, stages de vacances, école des devoirs ...), public visé, ludothèque, subsides aux associations, rencontres inter-générationnelles, commission consultative de la jeunesse ...;

— concurrence/complémentarité avec les autres infrastructures pour la jeunesse existantes;

— complémentarité entre accompagnement social et offre d'activités diverses pour les jeunes;

— la politique communale à l'égard des seniors (moyens humains et financiers, maisons des seniors, activités, subsides, repas à domicile, aides administratives, rencontres intergénérationnelles, home du CPAS, excursions, service Télé-secours ...);

— éléments de la politique communale en matière de santé (centre communal médical, PMS, commission consultative de la santé ...);

— appréciation sur la satisfaction ou non des besoins;

— l'action sociale au niveau de la commune;

— le CPAS (nombre de personnes aidées, évolution, infrastructures, services proposés, mise en évidence des quartiers où se concentrent les problèmes, budget ...);

— l'intégration sociale, volet social des contrats de quartiers ou des quartiers d'initiative (le cas échéant);

— concurrence/complémentarité avec les autres infrastructures sociales existantes;

— développement d'emplois de proximité;

— la police locale intégrée (commissariat central et antennes locales, effectifs, fonctionnement, besoins, présence dans les quartiers, problèmes particuliers, besoins de formation ...);

— le cas échéant, contrat de prévention, de sécurité et de société, lutte contre les bandes urbaines ... brève présentation et évaluation des projets;

— appréciations sur la satisfaction ou non des besoins;

— ...

2° Grands projets existants ou à l'étude, publics ou privés

— projets de construction, d'extension ou de création d'établissements d'enseignement;

— projets d'ouverture de nouvelles sections d'enseignement;

— projets publics ou privés, existants ou à l'étude (permis importants récemment délivrés, en cours d'instruction ou à l'étude);

...

3° Commune dans contexte régional et en relation avec ses voisines

— part d'élèves habitant la commune, les communes voisines et le reste de la Région;

— les principales infrastructures et/ou associations d'importance régionale, nationale ou internationale;

— les principales infrastructures et/ou associations existantes situées en dehors de la commune, mais près de ses limites;

— éventuelles nuisances, problèmes de compatibilité avec les fonctions riveraines des communes voisines ou provenant d'installations situées sur le territoire d'une commune voisine;

— spécificité de certains équipements d'importance régionale, nationale ou internationale (+ rayonnement) : universités, grandes écoles, écoles spécialisées, théâtres, cinémas, musées, centres culturels, piscines, terrains de sports, centres sportifs, plaines de jeux, maisons de jeunes, équipements de santé...;

— pôles d'attraction touristiques d'importance régionale, nationale ou internationale;

...

4° Identification des objectifs régionaux : cf. PRD

5° Evaluation des besoins

— het gemeentelijk jongeren- en kinderbeleid : menselijke en financiële middelen, ter beschikking gestelde lokalen (jeugdhuizen...), speelpleinen en -terreinen voor tieners, georganiseerde activiteiten (buitenschools, vakantiestages, taakklassen, ...), doelgroep, speltheek, subsidies aan de verenigingen, intergeneratie-ontmoetingen, jeugdadviescommissie, ...;

— concurrentie/complementariteit met de andere bestaande jeugdinfrastructuren;

— complementariteit tussen sociale begeleiding en het aanbod aan diverse activiteiten voor de jeugd;

— het gemeentelijk seniorenbeleid (menselijke en financiële middelen, seniorenhuizen, activiteiten, subsidies, maaltijden thuis, administratieve hulp, intergeneratie-ontmoetingen, OCMW-home, excursies, dienst teleonthaal, ...);

— elementen van het gemeentelijk gezondheidsbeleid (gemeentelijk medisch centrum, PMS, gezondheidsadviescommissie, ...);

— beoordeling van de voldoening of niet van de behoeften;

— de sociale actie op het vlak van de gemeente;

het OCMW (aantal geholpen personen, evolutie, infrastructuren, voorgestelde diensten, onderstrepen van de wijken waarin zich de problemen concentreren, begroting, ...);

— sociale integratie, sociaal luik van de wijkcontracten of van de initiatiefwijken (in voorkomend geval);

— concurrentie/complementariteit met de andere bestaande sociale infrastructuren;

— ontwikkeling van de buurtwerkgelegenheid;

— de geïntegreerde lokale politie (centraal commissariaat en lokale antennes, manschappen, werking, behoeften, aanwezigheid in de wijken, bijzondere problemen, behoeften aan opleiding, ...);

— in voorkomend geval, preventie-, veiligheids- en maatschappijcontract, strijd tegen de stadsbendes ... korte voorstelling en evaluatie van de projecten;

— beoordeling van de voldoening of niet van de behoeften;

— ...

2° Grote projecten, bestaand of ter studie, openbaar of privé

— projecten voor het bouwen, uitbreiden of creëren van onderwijsinstellingen;

— projecten voor het openen van nieuwe onderwijsafdelingen;

— openbare of privé-projecten, bestaande of ter studie (belangrijke vergunningen, onlangs afgegeven, in de onderzoeks- of studiefase);

...

3° Gemeente in de gewestelijke context en in samenhang met haar burens

— deel van de leerlingen die in de gemeente, in de aangrenzende gemeenten en in de rest van het Gewest wonen;

— de voornaamste infrastructuren en/of verenigingen van gewestelijk, nationaal of internationaal belang;

— belangrijkste buiten de gemeente maar dichtbij haar grenzen gelegen infrastructuren en/of bestaande verenigingen;

— eventuele hinder, problemen van verenigbaarheid met de omliggende functies van de aangrenzende gemeenten of afkomstig van op het grondgebied van een aangrenzende gemeente gelegen installaties;

— specificiteit van bepaalde voorzieningen van gewestelijk, nationaal of internationaal belang (+ aantrekkingskracht) : universiteiten, hogescholen, gespecialiseerde scholen, theaterzalen, filmzalen, musea, culturele centra, zwembaden, sportterreinen, sportcentra, speelpleinen, jeugdhuizen voorzieningen voor gezondheidszorg...;

— toeristische attractiepolen van gewestelijk, nationaal of internationaal belang;

...

4° Identificatie van de gewestelijke objectieven : cfr. GewOP

5° Evaluatie van de behoeften

#### 4. La circulation, les déplacements, le stationnement et la sécurité routière

Le contenu des différents aspects de cette thématique se limitera, le cas échéant, à faire apparaître et commenter les résultats les plus significatifs des PCM

##### 1° Diagnostic

Situation existante de fait, et identification des indicateurs communaux :

##### Les flux automobiles :

- mobilité des ménages (taux de motorisation ...);
- pôles générateurs de trafic;
- flux de trafic (résultats de comptages existants ...);
- hiérarchisation fonctionnelle des voiries (situation perçue sur le terrain);
- zones de congestion ou de saturation, difficultés liées à des événements ponctuels mais récurrents (salles de spectacles ...);
- insécurité routière et accidents;
- zones 30, zones résidentielles;
- taxis;
- poids lourds;
- ...

##### Le stationnement :

- utilisation des jardinets et zones de recul en zones de stationnement;
- parkings privés et publics, parkings de dissuasion;
- zones où le stationnement est malaisé (stationnement lié aux commerces, aux entreprises, aux logements);
- stationnement des poids lourds, des autocars;
- problématique des livraisons;
- évaluation éventuelle des capacités de stationnement;
- ...

##### Les déplacements piétons :

- appréciation sur la commodité ou non des déplacements;
- pôles d'attrait pour les piétons (écoles, noyaux commerciaux);
- sentiers et autres cheminements piétons;
- passages souterrains;
- mobilité des moins valides;
- existence de barrières;
- ...

##### Les déplacements cyclistes :

- appréciation sur le relief et la commodité ou non des déplacements;
- pôles d'attrait pour les cyclistes;
- infrastructures nécessaires (pistes et itinéraires cyclables, range-vélos ...);
- existence de barrières;
- sens uniques limités;
- confort des déplacements;
- zones de conflits avec la circulation motorisée;
- ...

##### Les transports publics (train, tram, bus, métro) :

- desserte de la commune, zones mal desservies;
- fréquence, efficacité, vitesse commerciale, sites propres...;
- endroits à problèmes;
- facilité d'accès aux arrêts pour cyclistes et piétons;
- confort des arrêts;
- intermodalité avec les autres modes de déplacements;
- ...

Situation existante de droit :

- statut des voiries;
- plans d'alignement (uniquement s'ils posent problème);
- existence éventuelle de contrats de mobilité avec la Région;
- PRAS, plan Iris;
- alignements décrétés par PPAS;
- chemins et sentiers vicinaux;
- ...

#### 4. Het verkeer, de verplaatsingen, het parkeren en de verkeersveiligheid

De inhoud van de verschillende aspecten van deze thematiek zal indien nodig beperkt blijven tot het vermelden en becommentariëren van de opmerkelijkste resultaten van de GemMP

##### 1° Diagnose

Bestaande feitelijke toestand en identificatie van de gemeentelijke indicatoren :

##### De verkeersstromen :

- mobiliteit van de gezinnen ( autodichtheid, ...);
- verkeergenererende polen;
- verkeersstromen (resultaten van bestaande tellingen, ...);
- functionele hiërarchische indeling van de wegen (op het terrein waargenomen situatie);
- opstoppings- of saturatiegebieden, moeilijkheden verbonden aan punctuele maar terugkerende evenementen (schouwburgen, ...);
- verkeersonveiligheid en ongevallen;
- zones 30, residentiële zones;
- taxi's;
- vrachtwagens
- ...

##### Het parkeren :

- gebruik van de tuintjes en inspringstroken in de parkeergebieden;
- privé- en openbare parkings, ontradingsparkings;
- zones waar het moeilijk parkeren is (stationeren verboden aan handelszaken, aan de bedrijven en aan de woningen);
- stationeren van vrachtwagens, autocars;
- problematiek van de leveringen;
- eventuele evaluatie van de parkeer capaciteiten;
- ...

##### De verplaatsingen te voet :

- beoordeling van het gemak of niet van de verplaatsingen;
- aantrekkingspolen voor de voetgangers (scholen, handelskernen);
- voet- en wandelpaden;
- ondergrondse doorgangen;
- mobiliteit van de mindervaliden;
- bestaan van versperringen;
- ...

##### De verplaatsingen per fiets :

- beoordeling van het reliëf en van het gemak of niet van de verplaatsingen
- aantrekkingspolen voor de fietsers;
- nodige infrastructuur (fietspaden en -wegen, fietsenstallingen, ...);
- bestaan van versperringen;
- beperkt éénrichtingsverkeer;
- comfort van de verplaatsingen;
- conflictgebieden met het gemotoriseerd verkeer;
- ...

##### Het openbaar vervoer (train, tram, bus, metro) :

- het aandoen van de gemeente, gebieden met slechte verbindingen;
- frequentie, doeltreffendheid, reissnelheid, eigen banen,...;
- probleemgebieden;
- gemakkelijke toegankelijkheid van de haltes voor fietsers en voetgangers;
- comfort van de haltes;
- intermodaliteit met de andere verplaatsingsmiddelen;
- ...

Bestaande rechtstoestand

- statuut van de wegen;
- rooiplannen (enkel wanneer zij een probleem vormen);
- eventueel bestaan van mobiliteitscontracten met het Gewest;
- GBP, Irisplan;
- door BBP's bekrachtigde rooilijnen
- buurtwegen en -paden;
- ...

Moyens dont dispose la commune et politique suivie :

- gestion du trafic, sens uniques, feux de circulation, priorités ...;
  - sécurisation de l'espace public (ronds-points, plateaux, zones 30...);
  - refus de permis pour du stationnement en intérieur d'îlot;
  - politique menée par la Commune en faveur des piétons et des cyclistes;
  - gestion du stationnement (zones bleues, horodateurs, cartes riverains, stationnement réservé aux corps diplomatiques, aux moins valides ...);
  - existence d'un plan communal de circulation;
  - ...
- 2° Grands projets existants ou à l'étude, publics ou privés
- création éventuelle de nouvelles voiries via les permis de lotir ou les PPAS;
- 3° Commune dans contexte régional et en relation avec ses voisines
- pôles générateurs de trafic d'importance régionale, nationale ou internationale;
  - pôles générateurs de trafic situés en dehors de la commune, mais près de ses limites;
  - pôles d'attrait pour les piétons (écoles, noyaux commerciaux);
  - position de la commune face à des enjeux majeurs de type RER ou TGV;
  - coexistence et/ou complémentarité des transports publics;
  - nécessité de cohérence d'une commune à l'autre en matière de trafic, de stationnement, de déplacements piétons ou cyclistes ou de transports public;
- 4° Identification des objectifs régionaux : cf. PRD plan Iris
- 5° Evaluation des besoins

## 5. Les espaces verts, l'environnement, les nuisances et les pollutions

### 1° Diagnostic

Situation existante de fait et identification des indicateurs communaux :

#### Les espaces verts et la gestion de la nature :

- parcs publics, zones naturelles, sites semi-naturels, propriétés arborées, terre-pleins, petits jardins de quartier, potagers, cimetières, intérieurs d'îlots...;
- mise en évidence des rôles des espaces verts : récréatif, de repos, biologique, paysager...;
- état des sentiers, de la végétation, du mobilier... des parcs publics;
- attrait et fréquentation des parcs publics;
- présence d'infrastructures sportives ou de délasserment;
- répartition spatiale;
- adéquation aux besoins de la population;
- arbres d'alignement, arbres remarquables;
- maillage vert;
- cours d'eau, plans d'eau, structure hydrographique, maillage bleu...;
- espaces résiduaux (terrains en friche...);
- appréciation sur l'accessibilité des espaces verts (par rapport à l'existence de barrières, à leur caractère public ou privé...);
- ...

Middelen waarover de gemeente beschikt en gevolgd beleid :

- verkeersbeheer, éénrichtingswegen, verkeerslichten, voorrangswegen, ...;
  - beveiliging van de openbare ruimte (rotondes, plateaus, zones 30, ...);
  - weigering van vergunning voor parkeren op binnenterreinen van huizenblokken;
  - door de gemeente gevoerd beleid ten gunste van de voetgangers en fietsers;
  - parkeerbeheer (blauwe zones, parkeermeters, kaarten voor buurtbewoners, voorbehouden parkeren voor het corps diplomatique, voor mindervaliden, ...);
  - bestaan van een gemeentelijk verkeersplan;
  - ...
- 2° Grote projecten, bestaand of ter studie, openbaar of privé
- eventuele aanleg van nieuwe wegen via de verkavelingsvergunningen of de BBP's;
- 3° Gemeente in de gewestelijke context en in samenhang met haar burelen
- verkeersgenererende polen van gewestelijk, nationaal of internationaal belang;
  - buiten de gemeente, maar dicht bij haar grenzen gelegen verkeersgenererende polen;
  - aantrekkingspolen voor de voetgangers (scholen, handelskernen);
  - standpunt van de gemeente tegenover grote inzetten zoals het GEN of de HST;
  - coëxistentie of complementariteit van openbaar vervoer;
  - noodzaak aan samenhang van gemeente tot gemeente op vlak van verkeer, parkeren, voetganger- en fietserverkeer en openbaar vervoer;
- 4° Identificatie van de gewestelijke doelstellingen : cfr. GewOP en Irisplan
- 5° Evaluatie van de behoeften

## 5. De groene ruimten, het milieu, de hinder en de vervuiling

### 1° Diagnose

Bestaande feitelijke toestand en identificatie van de gemeentelijke indicatoren :

#### De groene ruimten en het natuurbeheer :

- openbare parken, natuurgebieden, semi-natuurgebieden, met bomen beplante eigendommen, ophogingen, kleine wijktuintjes, groentetuinen, kerkhoven, binnenterreinen van huizenblokken,....;
- onderstrepen van de rol van de groene ruimten : recreatief, verpozend, biologisch, landschappelijk,....;
- staat van de paden, van de begroeiing, van het meubilair... van de openbare parken;
- aantrekkingskracht en bezoek van de openbare parken;
- aanwezigheid van sport- of ontspanningsinfrastructuur;
- ruimtelijke indeling;
- afstemming op de behoeften van de bevolking;
- rooibomen, opmerkelijke bomen;;
- groen maaswerk;
- waterlopen, watervlakten, hydrografische structuur, blauw maaswerk;
- overblijvende ruimten (braakliggende gronden...);
- beoordeling van de toegankelijkheid van de groene ruimten (in verhouding tot het bestaan van versperringen, tot hun openbaar of privé-karakter;
- ...

La politique de l'eau et l'égouttage :

— structure et étendue du réseau d'égouttage, séparation des eaux usées et des eaux de pluie (à mettre en liaison avec les éventuelles extensions de zones d'habitat, d'entreprises...);

— état du réseau d'égouttage;

— bassin d'orage, éventuels problèmes d'inondations;

— état du réseau de distribution;

— ...

Les consommations énergétiques, nuisances et pollutions :

— propreté publique : nature des problèmes (déchets des commerces, entreprises, déjections canines, tags...) et identification des points noirs (dépôts clandestins);

— conflits de voisinage, nuisances sonores et olfactives;

— diverses sources de bruit (trafic routier, chemin de fer, horeca);

— éco-consommation;

— spécificités locales (ex. anciennes décharges, présence d'entreprises particulièrement polluantes...);

— ...

Situation existante de droit :

— espaces protégés en application de la loi du 12/07/1973 sur la conservation de la nature et de l'ordonnance du 27/04/1995 sur la sauvegarde et la protection de la nature;

— sites classés, zone de protection et sites inscrits sur la liste de sauvegarde en application de la loi du 07/08/1931 sur la conservation des monuments et des sites et de l'ordonnance du 04 mars 1993 relative à la conservation du patrimoine immobilier;

— biens figurant à l'inventaire légal;

— confrontation au PRAS de la situation existante de fait;

— place des espaces verts dans les PPAS;

— règlement communal sur la protection des arbres en intérieurs d'îlot;

— règlements communaux ou de police (sur les puits perdus, la protection des nappes phréatiques, la distribution des toutes-boîtes ...);

— contrat de propreté avec la Région;

— ...

Moyens dont dispose la commune et politique suivie :

— attitude de la commune face aux grandes propriétés foncières (en cas de demande de lotissements ...);

— utilisation provisoire des terrains non bâtis en petits espaces verts de quartier;

— entretien et gestion des espaces verts;

— concours de façades fleuries;

— encouragement au verdoisement des façades;

— gestion spécifique des arbres d'alignement;

— développement du maillage vert lors d'opérations de requalification des espaces publics (ronds-points ...);

— partenariats avec des associations environnementalistes;

— actions prises par la commune pour réduire ses consommations énergétiques (Utilisation Rationnelle de l'Energie, mise à disposition de vélos pour l'administration communale, isolation des bâtiments ...);

— actions prises par la commune pour sensibiliser les particuliers (guichet énergétique...);

Het water- en afwateringsbeleid :

— structuur en omvang van het afwateringsnet, scheiding van het riool- en het regenwater (de verbinding maken met de eventuele uitbreidingen van de woongebieden, bedrijfsgebieden,...);

— staat van het afwateringsnet;

— stormbekken, eventuele overstromingsproblemen;

— staat van het distributienet;

— ...

Het energieverbruik, de hinder en de vervuiling :

— openbare netheid : aard van de problemen (afval van winkels, bedrijven, hondenpoep, tags,...) en identificatie van de zwarte punten (sluikstorten);

— buurtconflicten, geluids- en geurhinder;

— diverse geluidsbronnen (wegverkeer, spoorweg, horeca);

— ecoverbruik;

— plaatselijke specificiteiten (bvb. vroegere stortplaatsen, aanwezigheid van bijzonder vervuilende ondernemingen,...);

— ...

Bestaande rechtstoestand :

— bij toepassing van de wet van 12/07/1973 op het natuurbehoud en de ordonnantie van 27/04/1995 op de bewaring en de bescherming van de natuur beschermde ruimten;

— beschermde landschappen, beschermingsgebied en bij toepassing van de wet van 07/08/1931 op de bescherming van de monumenten en landschappen en van de ordonnantie van 04/03/1993 inzake het behoud van het onroerend erfgoed op de bewaarlijst ingeschreven landschappen;

— goederen die op de wettelijke inventaris voorkomen;

— confrontatie met het GBP van de bestaande feitelijke toestand;

— plaats van de groene ruimten in de BBP's;

— gemeentelijke verordening op de bescherming van de bomen op de binnenterreinen van huizenblokken;

— gemeentelijke of politieverordeningen (op de zinkputten, de ondergrondse waterbekkens, de verdeling van reclaimedrukwerk, ...);

— netheidscontract met het Gewest;

— ...

Middelen waarover de gemeente beschikt en gevoerd beleid :

— houding van de gemeente tegenover de grote grondeigendommen (in geval van aanvragen om verkaveling, ...);

— voorlopig gebruik van de onbebouwde terreinen als kleine groene wijkruimten;

— onderhoud en beheer van de groene ruimten;

— gevelbloemingswedstrijden;

— aanmoediging van de gevelbegroening;

— specifiek beheer van de rooibomen;

— ontwikkeling van het groen maaswerk bij de herkwalificatie van de openbare ruimten (rotondes, ...);

— partnerships met de milieuorganisaties;

— door de gemeente genomen maatregelen om het energieverbruik te beperken (Rationeel Energieverbruik, ter beschikking stellen van fietsen voor het gemeentebestuur, isolatie van de gebouwen, ...);

— door de gemeente gevoerde acties om de particulieren te sensibiliseren (energieloket,...);

— actions prises par la commune pour réduire ses consommations d'eau (récupération de l'eau de pluie...);

— actions imposées par la commune via des règlements (obligation de citernes d'eau de pluie, de limiter la minéralisation des parcelles en cas de lotissement...);

— éventuelles contraintes spécifiques, par exemple, celles liées aux zones de captage ...;

— influence de la viabilisation des rues sur la délivrance de permis d'urbanisme, de lotir...;

— budget annuel réservé à l'égouttage par la commune;

— politique de propreté publique (balayage, corbeilles);

— politique de gestion des déchets au sein de l'administration communale et vis-à-vis des habitants (parc à conteneurs, promotion du recyclage, récupération des déchets verts ... );

— gestion des permis d'environnement.

— service d'éco-conseil;

— actions de sensibilisation, formation de maîtres-composteurs;

— participation à des actions supracommunales;

— gestion des éventuelles contradictions entre la requalification des espaces publics et les nuisances sonores (bruit de la circulation sur les pavés, bruit des véhicules à cause des ralentisseurs de vitesse);

— utilisation de revêtements de voirie moins bruyants;

— pose de panneaux anti-bruit;

— promotion de l'isolation des bâtiments, de l'utilisation de matériaux de construction absorbant le bruit ...;

— taxation (principe pollueur/payeur);

— ...

## 2° Grands projets existants ou à l'étude, publics ou privés

— projets existants ou à l'étude (permis importants récemment délivrés, en cours d'instruction ou à l'étude);

— renouvellement ou rénovation de collecteurs;

— renouvellement ou rénovation de canalisations de distribution;

— création de bassins d'orage;

## 3° Commune dans contexte régional et en relation avec ses voisines

— spécificité de certains espaces verts d'importance régionale, nationale ou internationale;

— les principaux espaces verts ou équipements de santé situés en dehors de la commune, mais près de ses limites;

— position générale dans l'égouttage bruxellois (collecteurs ...);

— nécessité de cohérence d'une commune à l'autre en matière de distribution, de collecte, de gestion des problèmes d'inondations ...;

— les principales sources de nuisances existantes situées en dehors de la commune, mais près de ses limites;

— spécificités de certaines sources de nuisances débordant les limites communales ou d'importance régionale;

4° Identification des objectifs régionaux : cf. PRD maillage vert régional, maillage bleu régional

## 5° Evaluation des besoins

— door de gemeente genomen maatregelen om het waterverbruik te verminderen (terugwinning van regenwater,...);

— via verordeningen door de gemeente opgelegde maatregelen (verplichte regenputten, het beperken van de mineralisatie van percelen in geval van verkaveling

— eventuele specifieke verplichtingen, bijvoorbeeld, deze die aan de winningsgebieden verbonden zijn;

— invloed van het bouwrijp maken van de straten op afgifte van stedenbouwkundige vergunningen, verkavelingsvergunningen, ...;

— jaarlijks budget voor de afwatering door de gemeente;

— beleid inzake openbare netheid (vegen, vuilnisbakken);

— beleid inzake afvalbeheer binnen het gemeentebestuur en tegenover de inwoners (containerpark, promotie van de recyclage, terugwinning van tuinafval, ...);

— beheer van de milieuvergunningen;

— eco-adviesdienst;

— sensibiliseringscampagnes, vorming van meester-composteerders;

— deelname aan supragemeentelijke acties;

— beheer van de eventuele tegenstrijdigheden tussen de herkwalificatie van de openbare ruimten en de geluidshinder (geluid van het verkeer op de straatstenen, geluid van de voertuigen door de verkeersdrempels);

— gebruik van minder luidruchtige wegbedekkingen;

— plaatsing van geluidsschermen;

— promotie van de isolatie van gebouwen, van het gebruik van geluiddempende bouwmaterialen;

— belasting (principe van vervuiler/betaler);

— ...

## 2° Grote bestaande projecten of in de studiefase, openbaar of privé

— projecten, bestaande of ter studie (belangrijke vergunningen, onlangs afgegeven, in het onderzoeksstadium of ter studie);

— hernieuwing of renovatie van de collectoren;

— hernieuwing of renovatie van de distributieleidingen;

— aanleg van stormbekkens;

## 3° Gemeente in de gewestelijke context en in samenhang met haar burens

— specificiteit van bepaalde groene ruimten van gewestelijk, nationaal of internationaal belang;

— de voornaamste buiten de gemeente maar dichtbij haar grenzen gelegen groene ruimten of gezondheidsvoorzieningen;

— algemene plaats in de Brusselse afwatering (collectoren, ...);

— noodzaak van samenhang tussen de gemeenten inzake distributie, ophaling, beheer van de overstromingsproblemen, ...;

— de voornaamste buiten de gemeente maar dichtbij haar grenzen gelegen bronnen van hinder;

— specificiteiten van bepaalde bronnen van hinder die de gemeentegrenzen overschrijdt of van gewestelijk belang is;

4° Identificatie van de gewestelijke objectieven : cfr. GemOP, gewestelijk groen maaswerk, gewestelijk blauw maaswerk

## 5° Evaluatie van de behoeften

## 6. Les espaces publics, la rénovation urbaine, le patrimoine immobilier remarquable et l'état général du parc immobilier

### 1° Diagnostic

Situation existante de fait et identification des indicateurs communaux :

— Identification des problèmes : altération des perspectives, barrières urbaines, endroits où l'état général du bâti laisse à désirer, occupation trop dense des intérieurs d'îlots, dégradation de l'espace public par les voitures, chancres urbains, friches...

— Mobilier urbain, art public (sculptures, monuments), éclairage...

— Publicité, signalisation (fléchage directionnel).

— Etat des espaces publics (voiries, trottoirs, places...).

— Gestion des chantiers de voiries (intervention des concessionnaires).

— Utilisation de l'espace public pour l'animation urbaine (marchés, brocantes, fêtes ...).

— Rôle paysager des espaces verts.

— Patrimoine architectural et urbanistique (monuments et ensembles), classé ou non,

— les conditions de réalisation et de mise à jour d'un inventaire des immeubles insalubres, abandonnés et inoccupés

— ...

Situation existante de droit :

— Monuments et ensembles classés (+ zone de protection) ou inscrits sur la liste de sauvegarde en application de la loi du 07/08/1931 sur la conservation des monuments et des sites et de l'ordonnance du 04/03/1993 relative à la conservation du patrimoine immobilier.

— Biens figurant à l'inventaire légal (monuments du Quartier Léopold).

— Réglementation en matière de publicité : RRU (et PPAS le cas échéant).

— Règlement communal sur les antennes paraboliques, les enseignes et la publicité ...

— Règlement communal d'urbanisme.

— Règlement d'urbanisme zoné.

— ZICHEE.

— Contrats de quartiers (volets espaces publics), quartiers d'initiative.

— Règlements de police (entretien des trottoirs ...).

— ...

Moyens dont dispose la commune et politique suivie :

— Politique communale pour améliorer l'état du bâti ...

— Politique d'embellissement des lieux publics (plantations, fontaines, concours de façades fleuries).

— Attention accordée aux actions qui pourraient entraîner des modifications dans les perspectives visuelles.

— Lutte contre les chancres (taxation ...).

— Actions de la commune pour promouvoir la qualité architecturale (concours d'architecture).

— Budget annuel réservé aux voiries et trottoirs par la commune.

— Politique de réfection des voiries et des trottoirs (plans pluriannuels ...).

— ...

2° Grands projets existants ou à l'étude, publics ou privés

3° Commune dans contexte régional et en relation avec ses voisines

4° Identification des objectifs régionaux : cf. PRD

5° Evaluation des besoins

## II. B. Outils planologiques et réglementaires de l'urbanisme communal

### 1. Plans particuliers d'affectation du sol

En application de l'article 36 de l'OPU, il convient de vérifier la conformité au plan régional d'affectation du sol des plans particuliers d'affectation du sol existants et, le cas échéant, de les modifier pour les mettre en conformité, voire les abroger.

## 6. De openbare ruimten, de stadsvernieuwing, het merkwaardig onroerend erfgoed en de algemene toestand van het vastgoedpark

### 1° Diagnose

Bestaande feitelijke toestand en identificatie van de gemeentelijke indicatoren :

— Identificatie van de problemen : verslechtering van de perspectieven, stadsbarrières, plaatsen waar de algemene toestand van de bebouwing te wensen overlaat, te dichte bezetting van de binnenterreinen van de huizenblokken, aftakeling van de openbare ruimte door de auto's, stadskankers, braakliggende terreinen...;

— Stadsmeubilair, openbare kunst (beeldhouwwerken, monumenten), verlichting;

— Publiciteit, bewegwijzering

— Staat van de openbare ruimten (wegen, voetpaden, pleinen...);

— Beheer van de wegenwerken (interventie van de concessiehouders);

— Gebruik van de openbare ruimte voor stadsanimatie (markten, rommelmarkten, feesten, ...);

— Landschapsrol van de groene ruimten;

— Architecturaal en stedenbouwkundig erfgoed (monumenten en gehelen) al dan niet beschermd;

— de voorwaarde voor de realisatie en actualisering van een inventaris van de onbewoonbare, verlaten en leegstaande gebouwen

— ...

Bestaande rechtstoestand :

— Monumenten en gehelen, beschermd (+ beschermingsgebied) of op de bewaarlijst ingeschreven bij toepassing van de wet van 07/08/1931 op de bescherming van de monumenten en landschappen en van de ordonnantie van 04/03/1993 inzake het behoud van het onroerend erfgoed op de bewaarlijst ingeschreven landschappen;

— Goederen die voorkomen op de wettelijke inventaris (monumenten van de Leopoldwijk);

— Reglementering inzake publiciteit : GSV (en BBP in voorkomend geval);

— Gemeentelijke verordening inzake parabolantennes, uithangborden en reclame, ...;

— Gemeentelijke stedenbouwkundige verordening;

— Gezoneerde stedenbouwkundige verordening;

— GCHEWS;

— Wijkcontracten (luiken openbare ruimten), initiatiefwijken;

— Politieverordeningen (onderhoud van de voetpaden, ...);

— ...

Middelen waarover de gemeente beschikt en gevoerd beleid :

— Gemeentelijk beleid om de staat van de bebouwing te verbeteren;

— Beleid ter verfraaiing van de openbare ruimten (aanplantingen, fontein, gevelbebloemingswedstrijden);

— Aandacht aan acties die wijzigingen in de gezichtsperspectieven kunnen inhouden;

— Strijd tegen de stadskankers (belasting, ...);

— Acties van de gemeente om de architecturale kwaliteit te vergroten (architectuurwedstrijden);

— Budget dat jaarlijks door de gemeente voor wegen en voetpaden gereserveerd wordt;

— Beleid inzake herstelling van de wegen en voetpaden (meerjarenplannen);

— ...

2° Grote bestaande projecten of in de studiefase, openbaar of privé

3° Gemeente in de gewestelijke context en in samenhang met haar bureaus

4° Identificatie van de gewestelijke doelstellingen : cfr. GewOP

5° Evaluatie van de behoeften

## II. B. Planologische en verordenende instrumenten van de gemeentelijke stedenbouw

### 1. Bijzondere bestemmingsplannen

Bij toepassing van artikel 36 van de OOPS moet de overeenstemming van de bestaande bijzondere bestemmingsplannen met het gewestelijk bestemmingsplan worden nagegaan en, in voorkomend geval, moeten ze worden gewijzigd om ze conform te maken, of moeten ze zelfs worden opgeheven.

En vertu de l'article 65septies de l'OPU, lorsque l'abrogation d'un PPAS, pour l'ensemble ou partie de son périmètre, a été planifiée par un plan communal de développement, le conseil communal doit adopter la décision d'abrogation dans les six mois de l'entrée en vigueur du plan communal de développement. A défaut, le Gouvernement peut se substituer à lui et procéder directement à l'abrogation.

## 2. Règlements communaux d'urbanisme

En application de l'article 171 de l'OPU, il convient de vérifier la conformité au Règlement Régional d'Urbanisme des règlements communaux d'urbanisme existants et, le cas échéant, de les modifier pour les mettre en conformité, voire les abroger.

## III. Partie opérationnelle : projet communal

### 1. Objectifs et priorités

Les objectifs et priorités découleront directement des analyses thématiques et dépendront à la fois de chaque commune ou partie de commune et des choix stratégiques opérés par le pouvoir communal. Si celui-ci décide de mettre en priorité tel ou tel aspect, l'énumération ci-après indique, pour chaque thème, ce que la synthèse pourrait contenir en terme d'objectifs ou de priorités. Chaque objectif ou priorité peut relever d'un thème unique ou de deux ou plusieurs thèmes. C'est pour permettre cette transversalité que la synthèse se démarquera de la structure thématique de la partie précédente.

#### Population et logement :

- stabilisation ou augmentation de la population;
- limitation du départ des jeunes ménages avec enfants;
- rédaction d'un règlement sur la division des immeubles de logements;
- création d'une agence immobilière sociale;
- création d'un observatoire communal de la population et du logement;
- élaboration d'un PPAS pour encadrer l'urbanisation d'un nouveau quartier;
- concrétisation des projets de la régie foncière et/ou dynamisation de son rôle;
- octroi de primes communales à la rénovation;
- taxation des logements abandonnés et/ou inoccupés;
- ...

#### Emploi et activités économiques :

- renforcement du rôle du CPAS en matière de formation professionnelle, en faisant la nuance entre les actions que la commune peut elle-même mettre en œuvre en son sein (par exemple engagement d'ALE, d'articles 60, réduction du temps de travail avec embauche compensatoire ...) et celles vis-à-vis des tiers (par exemple l'organisation de séances d'information pour les chômeurs ...);
- partenariat avec la SDRB pour permettre l'extension d'un parc industriel;
- élaboration d'un PPAS pour organiser au mieux la reconversion d'un ancien site d'activités économiques;
- création d'un observatoire communal du commerce;
- engagement d'un manager des centres commerciaux;
- ...

#### Equipements :

- ouverture d'annexes, d'extensions ... (à mettre en liaison avec les potentialités de développement de nouveaux quartiers et les perspectives démographiques) à des établissements d'enseignements;
- organisation d'écoles des devoirs;
- réponse aux besoins observés quant à l'accueil de la petite enfance, aux infrastructures sportives, à la politique de la jeunesse, à la politique du 3ème âge, eu égard au développement prévu de nouveaux quartiers, de l'évolution démographique;
- développement de nouvelles infrastructures sportives ou modernisation des infrastructures existantes;
- projets de rénovation, de déménagement, d'extension, de transformation (3) des locaux du personnel de l'administration communale;
- ...

Krachtens artikel 65septies van de OOPS moet het gemeentebestuur, wanneer de opheffing van een BBP, voor het geheel of een deel van zijn perimeteer, gepland werd door een gemeentelijk ontwikkelingsplan, de beslissing tot opheffing goedkeuren binnen de zes maand na de inwerkingtreding van het gemeentelijk ontwikkelingsplan. Bij ontstentenis kan de Regering zijn plaats innemen en rechtstreeks tot de opheffing overgaan.

## 2. Gemeentelijke stedenbouwkundige verordeningen

Bij toepassing van artikel 171 van de OOPS moet de overeenstemming van de bestaande bijzondere bestemmingsplannen met het gewestelijk bestemmingsplan worden nagegaan en, in voorkomend geval, moeten ze worden gewijzigd om ze conform te maken, of moeten ze zelfs worden opgeheven.

## III. Operationeel deel : gemeentelijk project

### 1. Doelstellingen en prioriteiten

De doelstellingen en prioriteiten zullen rechtstreeks uit de thematische analyses voortvloeien en zowel afhankelijk zijn van elke gemeente of deelgemeente als van de door de gemeentelijke overheid gemaakte strategische keuzen. Wanneer die overheid beslist dit of dat aspect op de voorgrond te plaatsen, duidt de hieronder volgende opsomming voor elk thema aan wat de synthese zou kunnen inhouden in termen van doelstellingen of prioriteiten. Elke doelstelling of prioriteit kan in één enkel, of in twee of meerdere thema's thuishoren. Het is om deze transversaliteit mogelijk te maken dat de synthese zich zal distantiëren van de thematische structuur van het voorgaand deel.

#### Bevolking en huisvesting :

- stabilisering of toename van de bevolking;
- beperking van het vertrek van jonge gezinnen met kinderen;
- opstellen van een reglement over de indeling van de woongebouwen;
- oprichting van een sociale huisvestingsmaatschappij;
- oprichting van een gemeentelijke observatorium van de bevolking en van de huisvesting;;
- uitwerken van een BBP om de urbanisatie van een nieuwe wijk te omkaderen;
- concretisering van de projecten van de grondregie en/of stimulatie van haar rol;
- toekenning van gemeentelijke renovatiepremies;
- belasting op verlaten en/of niet gebruikte woningen;
- ...

#### Tewerkstelling en economische activiteiten :

- versterking van de rol van het OCMW op het vlak van beroepsopleiding, door het onderscheid te maken tussen de acties die de gemeente zelf op het getouw kan zetten (bijvoorbeeld indienstneming PWA, artikels 60, vermindering van de werktijd met compenserende aanwerving ...) en die tegenover derden (bijvoorbeeld de organisatie van informatiesessies voor de werklozen ...);
- partnership met de GOMB om de uitbreiding van een industriepark mogelijk te maken;
- uitwerking van een BBP om de reconversie van een oude bedrijfsruimte optimaal te organiseren;
- oprichting van een gemeentelijk handelsobservatorium;
- indienstneming van een handelsmanager;
- ...

#### Voorzieningen :

- opening van bijgebouwen, uitbreidingen ... (in verband te brengen met de ontwikkelingsmogelijkheden van nieuwe wijken en de demografische vooruitzichten) bij onderwijsinstellingen;
- organisatie van taakklassen;
- antwoord op de waargenomen behoeften inzake opvang van kleuters, sportinfrastructuur, het jeugdbeleid, het beleid inzake 3e leeftijd, gelet op de voorziene ontwikkeling van nieuwe wijken, van de demografische evolutie;
- ontwikkeling van nieuwe sportinfrastructuur of modernisering van de bestaande infrastructuur;
- renovatie-, verhuis-, uitbreidings- en transformatieprojecten (3) van de lokalen van het personeel van het gemeentebestuur;
- ...

Circulation, déplacements et stationnement :

- application à l'échelle communale des principes du Plan Iris;
- arbitrage entre les impératifs de fluidité de la circulation et de lisibilité de la ville;
- résolution des conséquences sur la circulation attendues des développements futurs de la commune (lotissements, urbanisation de nouveaux quartiers, nouvelles zones d'entreprises ...);
- mise en œuvre du concept d'intermodalité;
- désignation des collecteurs de quartier et des voiries interquartiers;
- ...

Espaces verts, environnement, nuisances et pollutions :

- élaboration de plans de gestion des espaces verts;
- achat de terrains en vue d'en faire des espaces verts;
- engagement de personnel d'entretien des espaces verts;
- équipement de voiries ou de quartiers dépourvus d'égouts;
- réalisation d'une campagne d'examen de l'état des égouts;
- réalisation de travaux ponctuels;
- achat de matériel de collecte ou de traitement des déchets;
- engagement de personnel pour la collecte ou le traitement des déchets;
- redéfinition des zones de balayage;
- ouverture d'un parc à conteneurs;
- ...

Espaces publics, paysage urbain et patrimoine immobilier remarquable :

- élaboration d'un plan lumière;
- élaboration de plans pluriannuels de réfection de voiries, de trottoirs, de renouvellement du mobilier urbain;
- réalisation de travaux d'infrastructure (voiries, trottoirs, égouts, mobilier urbain, ...);
- ...

**2. Moyens à mettre en œuvre**

L'interaction entre ces objectifs et priorités nécessitera la mise en œuvre de différents moyens qui dépendront soit de la commune seule, soit d'un partenariat ou d'une collaboration entre la commune et un autre opérateur, public ou parapublic. Ces moyens peuvent être, par exemple :

- dégagement des budgets pour l'acquisition d'un bien, l'exécution de travaux, l'acquisition de matériel ou le recrutement de personnel, l'octroi de primes ...;
- recentrage de l'activité de certains services communaux, affectation d'un membre du personnel en place à une mission bien précise ...;
- adoption ou modification de certains règlements de police, de taxes ...;
- élaboration, modification ou abrogation totale ou partielle de certains plans particuliers d'affectation du sol;
- élaboration, modification ou abrogation totale ou partielle de certains règlements communaux d'urbanisme;
- ...

**3. Tableaux des mesures particulières de mise en œuvre**

Deux modes de présentation offrent les meilleures lisibilité et efficacité à la synthèse : cartes et tableaux. Ils permettent une vision globale des actions que la commune compte mener et, le cas échéant, leur localisation. Une telle présentation facilite en outre compléments et mises à jour et donne toute sa signification à la notion même de plan.

Les tableaux prendront la forme suivante (voir ci-après) Les tableaux doivent en fait mettre en évidence les actions concrètes (mesures particulières) et localisables qui découlent des politiques adoptées par la commune, en distinguant les actions dont la mise en œuvre est du ressort de la commune et celles dont la réalisation dépend d'autres autorités publiques ou parapubliques.

Les cartes seront quant à elles consacrées à la localisation des principales interventions projetées tant en matière d'immobilier qu'en matière d'espaces publics et de voiries.

Verkeer, verplaatsingen en parkeren :

- toepassing, op gemeentelijke schaal, van de principes van het Irisplan;
- arbitrage tussen de voorschriften van de vlotte doorstroming van het verkeer en de leesbaarheid van de stad;
- omzetting van de verwachte gevolgen op het verkeer van de toekomstige ontwikkelingen van de gemeente (verkavelingen, urbanisatie van nieuwe wijken, nieuwe bedrijfsgebieden,...);
- inwerkingstelling van het intermodaliteitsconcept;
- aanduiding van de verzamelwegen en van de interwijkenwegen;
- ...

Groene ruimten, milieu, hinder en vervuiling :

- uitwerking van de beheersplannen van de groene ruimten;
- aankoop van terreinen om er groene ruimten van te maken;
- indiensteming van onderhoudspersoneel voor de groene ruimten;
- voorzieningen voor wegen en wijken zonder rioleringen;
- realisatie van een onderzoekscampagne van de staat van de rioleringen;
- realisatie van punctuele werken;
- aankoop van materiaal voor de ophaling of de behandeling van afval;
- aanwerving van personeel voor de ophaling of de behandeling van afval;
- herdefiniëring van de veegzones;
- opening van een containerpark;
- ...

Openbare ruimten, stadslandschap en opmerkelijk onroerend erfgoed :

- uitwerking van een lichtplan;
- uitwerking van een meerjarenplan voor de herstelling van wegen en voetpaden, voor de vernieuwing van stadsmeubilair;
- realisatie van infrastructuurwerken (wegen, voetpaden, rioleringen, stadsmeubilair, ...);
- ...

**2. In te zetten middelen**

Voor de interactie tussen deze doelstellingen en prioriteiten zal het nodig zijn verschillende middelen in te zetten die zullen afhangen hetzij van de gemeente alleen, hetzij van een partnership tussen de gemeente en een andere operator, openbaar of para-openbaar. Deze middelen kunnen bijvoorbeeld zijn :

- vrijmaken van budgetten voor de aankoop van een goed, voor het uitvoeren van werken, voor de aankoop van materiaal of voor de aanwerving van personeel, het toekennen van premies, ...;
- heruitrichting van de activiteit van bepaalde gemeentediensten, toewijzing van een personeelslid voor een welbepaalde opdracht;
- invoering of wijziging van bepaalde politieverordeningen, van belastingen, ...;
- uitwerking, wijziging of gehele of gedeeltelijke opheffing van bepaalde bijzondere bestemmingsplannen;
- uitwerking, wijziging of gehele of gedeeltelijke opheffing van bepaalde gemeentelijke stedenbouwkundige verordeningen;
- ...

**3. Tabellen van de bijzondere aanwendingsmiddelen**

Twee voorstellingswijzen bieden de beste leesbaarheid en doeltreffendheid voor de synthese : kaarten en tabellen. Zij geven een globaal beeld van de acties die de gemeente van plan is te voeren en, in voorkomend geval, hun lokalisering. Een dergelijke voorstelling vergemakkelijkt daarenboven de aanvullingen en bijwerkingen en geeft al haar betekenis aan de notie zelf van het plan;

De tabellen zullen de volgende vorm aannemen (zie hieronder). De tabellen moeten in feite de nadruk leggen op de concrete (bijzondere maatregelen) en lokaliseerbare acties die voortvloeien uit de door de gemeente gevoerde beleid, door het onderscheid te maken tussen de acties waarvan de aanwending onder de bevoegdheid van de gemeente valt en deze waarvan de realisatie van andere openbare of parapublieke overheden afhangt;

Wat de kaarten betreft, die zullen aan de lokalisatie van de voornaamste geplande interventies, zowel op het vlak van vastgoed als op dat van openbare ruimten en wegen gewijd worden;



**Commentaires sur le tableau****1.**

La nuance entre acteur principal et secondaire permet la mise en évidence des divers acteurs dont l'intervention est nécessaire à la mise en œuvre de la mesure.

L'acteur principal est soit celui dont dépend la réalisation de la mesure lorsque la commune n'a guère de compétence dans le domaine (par exemple la STIB dans le cas de la modification d'une ligne d'autobus) soit la commune elle-même.

Les acteurs secondaires sont ceux dont la collaboration est recherchée afin d'aider la commune à mettre elle-même en œuvre les mesures qu'elles ont décidées (par exemple, un auteur de projet dans le cadre de l'élaboration d'un PPAS...).

**2.**

Le type de mesure recouvre 4 notions. On observe en effet des mesures :

— d'organisation administrative, par exemple la formation des agents communaux, des aspects de gestion, d'information, de participation;

— budgétaires, qui concernent l'affectation de ressources financières (octroi de primes communales) ou encore des mesures fiscales (taxation...);

— d'investissement, qui nécessitent un investissement (par exemple, la construction d'un centre culturel);

— réglementaires, modification ou abrogation de plans inférieurs contradictoires aux objectifs du PCD, nouvelles réglementations ...;

**3.**

Les actions s'inscrivent dans 3 termes différents :

— Les mesures à court terme sont essentiellement celles en attente d'exécution ou pour lesquelles les probabilités d'une mise en œuvre rapide (dans une échéance de 3 ans maximum) sont grandes.

— Les mesures à moyen terme (délai de 4 à 6 ans) sont celles dont le principe a été approuvé mais dont les modalités d'exécution n'ont pas encore été définies (parfois, les études préalables n'ont pas encore été menées).

— Enfin, les mesures à long terme (plus de 6 ans) sont celles dont la concrétisation est incertaine et dont la faisabilité doit encore être confirmée.

**4.**

En matière de budgets :

— Il est évident qu'une estimation des budgets est suffisante. Il est impossible pour toutes sortes de raisons d'arrêter au franc près les montants envisagés;

— Préciser si la TVA est incluse ou non;

— La plupart des budgets font référence à une dépense, mais il n'est pas impossible non plus que des recettes soient attendues (par exemple dans le cas de la vente de biens immobiliers), qu'il convient aussi de mentionner;

— Faire la distinction entre des dépenses récurrentes (par exemple, l'engagement de personnel) et des dépenses à caractère exceptionnel qui ne sont pas amenées à se répéter d'année en année (par exemple, la construction d'un hall de sports). Il convient de rappeler que le PCD s'attache majoritairement à des dépenses qui émanent du budget extraordinaire;

— Le coût de certaines actions ne peut pas toujours être chiffré en raison de l'incertitude quant à leur réalisation (notamment les mesures prévues à long terme) ou en raison de leur nature (adoption de mesures réglementaires...);

— Indiquer les éventuels subsides (ex : subside de la Région pour l'acquisition d'un immeuble abandonné...) obtenus ou escomptés;

— Il convient de préciser dans quel budget s'inscrivent les investissements, sachant que les budgets du CPAS et de la région foncière sont indépendants du budget communal.

**Toelichting bij de tabel****1.**

De nuance tussen hoofactor en bijkomstige actor laat toe de diverse actoren waarvan de interventie noodzakelijk is voor de aanwending van de maatregel, te onderstrepen.

De hoofactor is hetzij degene waarvan de realisatie van de maatregel afhangt wanneer de gemeente op dat vlak slechts weinig bevoegdheden heeft (bijvoorbeeld de MIVB in het geval van de wijziging van een buslijn) hetzij de gemeente zelf;

De bijkomstige actoren zijn zij waarvan de medewerking gezocht wordt om de gemeente te helpen om zelf de maatregelen waartoe zij beslist heeft, aan te wenden (bijvoorbeeld een projectauteur in het kader van de uitwerking van een BBP...);

**2.**

Het type maatregel beslaat 4 noties. Men stelt inderdaad het bestaan vast van maatregelen die vallen onder :

— administratieve organisatie, bijvoorbeeld de opleiding van gemeentepersoneel, aspecten van het beheer, informatie, participatie;

— begroting, die betrekking hebben op de bestemming van de financiële middelen (toekenning van gemeentepremies), of ook nog fiscale maatregelen (belastingen);

— investeringen, die een investering vereisen (bijvoorbeeld de bouw van een cultureel centrum);

— verordeningen, wijziging of opheffing van lagere plannen die strijdig zijn met de doelstellingen van het GemOP, nieuwe verordeningen, ...;

**3.**

De acties kaderen in 3 verschillende termijnen :

— De maatregelen op korte termijn zijn voornamelijk deze die op uitvoering wachten of waarvoor de waarschijnlijkheid van een snelle uitvoering (binnen maximum 3 jaar) groot is;

— De maatregelen op middellange termijn (tussen 4 à 6 jaar) zijn die waarvan het principe werd goedgekeurd maar waarvoor de uitvoeringsmodaliteiten nog niet gedefinieerd zijn (soms zijn de voorstudies nog niet gemaakt);

— Tenslotte, de maatregelen op lange termijn (meer dan 6 jaar) zijn die waarvan de concretisering onzeker is en waarvan de uitvoerbaarheid nog moet worden bevestigd;

**4.**

Inzake begrotingen :

— Het is duidelijk dat een raming van de budgetten voldoende is. Het is om allerlei redenen onmogelijk de beschouwde bedragen op de cent na vast te leggen;

— Vermelden of de BTW al dan niet is inbegrepen;

— Het merendeel van de budgetten verwijzen naar een uitgave, maar het is ook niet onmogelijk dat men inkomsten verwacht (bijvoorbeeld bij de verkoop van vastgoed), die ook vermeld moeten worden;

— Het onderscheid maken tussen de recurrente uitgaven (bijvoorbeeld de indienstneming van personeel) en de uitgaven van uitzonderlijke aard die niet jaar in jaar uit voorkomen (bijvoorbeeld, de bouw van een sporthal). Men moet eraan herinneren dat het GemOP voornamelijk te maken heeft met uitgaven die onder de buitengewone begroting vallen;

— De kostprijs van sommige acties kan niet altijd worden gecijferd door de onzekerheid wat hun realisatie betreft (meer bepaald de op lange termijn voorziene maatregelen) of ook nog door hun aard (goedkeuring van verordenende maatregelen...);

— De eventuele subsidies aanduiden (bijv. subsidie van het Gewest voor de aankoop van een verlaten gebouw), zowel de bekomen als de verwachte;

— Er dient te worden gepreciseerd in welke begroting de investeringen kaderen, wetende dat de budgetten van het OCMW en van de grondregie onafhankelijk van het budget van de gemeente zijn.

**C. CONTENU CARTOGRAPHIQUE****I. Directives de présentation cartographique****1. Généralités****1.1.**

Les cartes « papier » jointes au dossier PCD seront réalisées et pliées si nécessaire, aux formats DIN A3 ou A4, compatibles avec le format du dossier. Elles seront soit intégrées dans le dossier PCD, soit regroupées sous la forme d'un atlas. Le choix du format sera dicté par les exigences de précision et de lisibilité.

Les cartes de projets communaux et éventuellement les cartes de diagnostic pourront, si nécessaire, être produites à des échelles plus grandes en vue de l'affichage lors de l'enquête publique.

**1.2.**

Au besoin, une carte ou un calque de repérage accompagnera les cartes du dossier et/ou de l'atlas PCD, s'il existe. Il comportera au minimum :

- les limites de la commune;
- le tracé (très léger) des îlots;
- le nom des rues principales;
- le nom des places et des lieux-dits principaux;
- quelques bâtiments remarquables;

L'échelle du calque devra naturellement être adaptée à celles des cartes.

**1.3.**

Le cartouche de la carte comprendra au minimum :

- le nom de la commune;
- le numéro de la carte;
- le numéro du chapitre principal auquel réfère la carte;
- le titre explicite et complet de la carte;
- l'indication du type de carte (carte descriptive (de la situation existante de fait ou de droit), de diagnostic, de projets, de propositions);
- la légende précise et structurée au mieux (et, si nécessaire, en distinguant clairement les éléments descriptifs de la situation existante de fait, de droit, les éléments de diagnostic, de projets et de propositions);
- l'échelle graphique de représentation;
- les sources datées;
- le fond de plan utilisé (en ce compris la version ....);
- le nom de l'auteur de la carte.

Le mode de reproduction des cartes sera compatible avec les choix de représentation; on évitera de reproduire en noir et blanc un document réalisé au départ en couleur, dans la mesure où une partie de l'information ne serait plus lisible.

**2. Fond de plan****2.1.**

Les cartes seront orientées en plaçant le nord vers le haut. A défaut, le nord sera indiqué clairement sur la carte.

**2.2.**

Utiliser prioritairement la version la plus récente du fond de plan Brussels UrbIS ADM (version 1.90 ou supérieure).

**2.3.**

Recourir, si nécessaire, à des éléments cartographiques extérieurs référencés dans le même système de projection que Brussels UrbIS (Lambert Belge 71) (ex. carte digitale IGN au 1/10.000).

**C. CARTOGRAFISCHE INHOUD****I. Richtlijnen inzake cartografische voorstelling****1. Algemeenheden****1.1.**

De « papieren » kaarten zullen vervaardigd, en desnoods geplooid worden op DIN A3 of A4 formaat, compatibel met het formaat van het dossier. Ze zullen hetzij geïntegreerd worden in het GemOP-dossier, hetzij gehegroepeerd in de vorm van een atlas. De keuze van het formaat zal worden bepaald door de vereisten inzake nauwkeurigheid en leesbaarheid.

De kaarten van gemeentelijke projecten en eventueel de diagnosekaarten kunnen, indien nodig, gemaakt worden op een grotere schaal met het oog op het aanplakken naar aanleiding van een openbaar onderzoek.

**1.2.**

Indien nodig, zal een setfindingskaart of Bcalque bijgevoegd worden bij de kaarten van het dossier en/of de GemOP-atlas, indien deze bestaat. Hij zal minstens het volgende omvatten :

- de gemeentegrenzen;
- het tracé (zeer lichtjes) van de huizenblokken;
- de naam van de hoofdstraten;
- de naam van de voornaamste pleinen en gehuchten;
- enkele opmerkelijke gebouwen;

De schaal van de calque zal natuurlijk aan die van de kaarten aangepast moeten zijn.

**1.3.**

De cartouche van de kaart zal minstens het volgende omvatten :

- de naam van de gemeente;
- het kaartnummer;
- het nummer van het groot hoofdstuk waarnaar de kaart verwijst;
- de expliciete en volledige titel van de kaart;
- de aanduiding van het type kaart (beschrijvende kaart {van de bestaande feitelijke of van de rechtstoestand}, diagnose-, project- of voorstelkaart);
- de precieze en zo goed mogelijk gestructureerde legende (en, indien nodig, met een duidelijk onderscheid tussen de beschrijvende elementen van de bestaande feitelijke toestand, van de rechtstoestand, de diagnose-, project- of voorstelementen);
- de grafische weergaveschaal;
- de gedateerde bronnen;
- de gebruikte kaartondergrond (met inbegrip van de versie...);
- de naam van de auteur van de kaart;

De reproductiewijze zal compatibel zijn met de weergavekeuze; men zal vermijden een oorspronkelijk kleurendocument in zwart-wit te reproduceren, in de mate dat een deel van de informatie niet meer leesbaar zou zijn.

**2. Kaartondergrond****2.1.**

De kaarten zullen met het noorden naar boven georiënteerd worden. Indien niet, zal het noorden duidelijk op de kaart worden aangeduid.

**2.2.**

Bij voorkeur de meest recente versie van de Brussels UrbIS ADM kaartondergrond (versie 1.90 of hoger) gebruiken.

**2.3.**

Indien nodig, beroep doen op externe cartografische elementen die van een bronvermelding voorzien zijn in hetzelfde projectiesysteem als Brussels UrbIS (Lambert Belge 71) (bijv. digitale IGN- kaart op 1/10.000).

**2.4.**

Veiller à reprendre dans le fond de plan uniquement les éléments indispensables au repérage des informations significatives. Eviter d'alourdir inutilement la carte par l'emploi d'éléments graphiques trop détaillés (par exemple, préférer l'îlot à la parcelle cadastrale, proscrire les noms de rue pour les cartes à petite échelle...).

**2.5.**

Le fond de plan communal débordera des limites du territoire communal d'au moins 100 m, ou plus si nécessaire (de façon à permettre la cartographie de données extérieures au territoire communal qui s'avéreraient pertinentes pour l'analyse). Un traitement de ce débordement différencié du reste du fond de plan facilitera la perception de la limite communale.

**2.6.**

Le tracé du fond de plan sera plus léger que le tracé de la représentation de l'information propre à la carte, de manière à optimiser la lecture de celle-ci.

**3. Echelle de présentation****3.1.**

Le choix de l'échelle est laissé à l'appréciation de l'auteur de Projet, dans le respect de la précision et de la lisibilité de l'information et pour autant qu'elle soit facilement exploitable (1/10.000, 1/5.000, 1/2.000, 1/1.000, ...). Il sera, néanmoins, en partie conditionné par le format papier du document dans lequel vont être insérées les cartes (DIN A3 ou A4).

**3.2.**

Le nombre d'échelles différentes utilisées au sein d'un même dossier sera limité, en vue de respecter une certaine uniformité dans la présentation.

**3.3.**

Une cartographie partielle du territoire communal doit être envisagée pour :

- rendre plus lisible une information utile concentrée sur une partie définie du territoire;
- illustrer des politiques particulières ciblées sur un quartier.

**3.4.**

L'indication de l'échelle se fera de préférence de manière graphique. En tout état de cause, si l'échelle numérique est mentionnée, elle doit être exacte (proscrire les reproductions réduites sans adaptation de l'échelle numérique).

**4. Légende**

Cet aspect de la cartographie est fondamental puisque c'est le vecteur par excellence du message que souhaite faire passer l'auteur. Un mauvais choix de symbolologie peut fausser la lecture de l'information ou empêcher une lecture immédiate.

**4.1.**

L'auteur de la carte sera attentif à la cohérence entre couleurs choisies et valeurs à représenter. Le choix des gammes de couleurs sera dicté par les principes suivants :

- s'il y a lieu, les couleurs reflètent l'accroissement ou la diminution de valeur entre classes : utilisation d'une gamme de couleurs apparentées et croissantes (classiquement le plus clair pour les plus faibles valeurs, le plus foncé pour les plus fortes valeurs);
- s'il y a lieu, les couleurs reflètent la différence de valeur entre les classes : le pas visuel entre les couleurs exprime le pas statistique entre les classes de valeurs;
- s'il y a lieu, les couleurs reflètent l'égalité de valeur entre les classes : le poids visuel de chaque classe sera comparable.

**2.4.**

Erop letten op de kaartondergrond enkel de elementen weer te geven die onontbeerlijk zijn voor de setfinding van de relevante informatie. Vermijden de kaart nodeloos te verzwaren door het gebruik van te gedetailleerde grafische elementen (bijvoorbeeld de voorkeur geven aan het huizenblok boven het kadastraal perceel, de straatnamen verwerpen ten gunste van kleinschalige kaarten,...).

**2.5.**

De gemeentelijke kaartondergrond zal de gemeentegrenzen met minstens 100 m overschrijden, of met meer indien nodig (om de cartografie van gegevens mogelijk te maken die buiten het gemeentelijk grondgebied liggen, maar pertinent zouden blijken voor de analyse). Een behandeling van deze overschrijding die gedifferentieerd is van de rest van de kaartondergrond zal de perceptie van de gemeentegrenzen vergemakkelijken.

**2.6.**

Het tracé van de kaartondergrond zal lichter zijn dan het tracé van de voorstelling van de informatie die eigen is aan de kaart, om alzo het lezen van de kaart te optimaliseren.

**3. Voorstellingschaal****3.1.**

De keuze van de schaal wordt aan de beoordeling van de projectauteur overgelaten, in naleving van de precisie en de leesbaarheid van de informatie en voor zover ze gemakkelijk exploiteerbaar is (1/10.000, 1/5.000, 1/2.000, 1/1.000,...). Hij zal evenwel gedeeltelijk bepaald worden door het papierformaat van het document waarin de kaarten zullen worden ingelast (DIN A3 of A4).

**3.2.**

Het aantal verschillende schalen dat in eenzelfde document wordt gebruikt zal worden beperkt, om een zekere eenvormigheid in de voorstelling te waarborgen.

**3.3.**

Een gedeeltelijke cartografie van het gemeentelijk grondgebied moet worden overwogen om :

- een nuttige informatie die op een nader bepaald deel van het grondgebied geconcentreerd staat, leesbaarder te maken;
- bijzondere beleidlijnen die op een wijk gericht zijn te illustreren.

**3.4.**

De aanduiding van de schaal zal bij voorkeur grafisch gebeuren. In ieder geval, wanneer de numerieke schaal vermeld is, moet ze juist zijn (verkleinde reproducties zonder aanpassing van de numerieke schaal uitsluiten).

**4. Legende**

Dit aspect van de cartografie is fundamenteel want het is de vector bij uitstek van de boodschap die de auteur wil overbrengen. Een slecht gebruik van symbolen kan het lezen van de informatie vervalsen of een onmiddellijke lectuur onmogelijk maken.

**4.1.**

De auteur van de kaart zal letten op de coherentie tussen de gekozen kleuren en de weer te geven waarden. De keuze van de kleurengamma's zal door de volgende principes worden bepaald :

- indien nodig geven de kleuren de toe- of afname van de waarde tussen klassen weer : gebruik van een gamma verwante en in schakeringen toenemende kleuren (klassiek het lichtst voor de kleinste waarden, donkerder voor de grotere waarden);
- indien nodig geven de kleuren het verschil in waarde tussen de kleuren weer : de visuele overgang tussen de kleuren is de uitdrukking van de statistische overgang tussen de waardeklassen;
- indien nodig zijn de kleuren de weergave van de waardegelijkheid tussen de klassen : het visueel gewicht van elke klasse zal vergelijkbaar zijn.

**4.2.**

Pour les cartes basées sur des statistiques par secteurs statistiques, prendre en compte la moyenne communale dans les bornes de classes et indiquer la moyenne régionale dans le cartouche de légende.

**4.3.**

La légende des cartes traitant de thèmes déjà cartographiés dans le PRAS se basera autant que possible sur celle des cartes du PRAS.

**II. Liste des thèmes cartographiques et des données**

Les éléments de cette liste, sans rechercher l'exhaustivité, visent à baliser au mieux les attentes afin d'éviter tout malentendu ou interprétation divergente. Plus que de relever systématiquement les différentes thématiques à aborder, les objectifs de chacune des colonnes sont les suivants :

— La colonne « thématique » : suggérer les questions auxquelles une réponse est souhaitable (dans le même esprit que le contenu littéral);

— La colonne « données » : disposer, dans la mesure du possible, de données comparables les unes aux autres, tant à travers le temps que sur le territoire de plusieurs communes ou de l'ensemble de la Région;

— La colonne « cartes » : indiquer des exemples de critères spatialisables, à représenter sous forme de cartes ou de schémas, ou encore des critères à incorporer dans des tableaux.

— La colonne « Type de carte » : préciser le type de carte, à savoir :

— SF = de situation existante de fait

— SD = de droit

— D = de diagnostic

— P = de proposition

Les données relatives aux objets suivants seront transmises au moyen des identifiants ci-dessous, émanant de la base de données URBISR ou de la base de données « Sitex » :

parcelles non bâties :

— code(s) URBIS de la (des) parcelle(s) cadastrale(s);

— adresse(s) en toutes lettres;

— code(s) URBIS de l'(des) adresse(s) (ADNC ou code PWNC + n° de police);

bâtiments :

— code(s) URBIS de la (des) parcelle(s) cadastrale(s) sur laquelle (lesquelles) le bâtiment est établi;

— adresse(s) en toutes lettres;

— code(s) URBIS de l'(des) adresse(s) (ADNC ou code PWNC + n° de police);

— code Sfu\_Id\_Build identifiant chaque bâtiment dans la base de données « Sitex »;

tronçon de rue :

— code PWNC + éventuellement complément (voir mode d'inventaire adopté par l'AED).

**4.2.**

Voor de kaarten die gebaseerd zijn op statistieken per statistische sectoren, rekening houden met het gemeentelijk gemiddelde in de uitersten van de klassen en het gewestelijk gemiddelde in de legende-cartouche aanduiden.

**4.3.**

De legende van de kaarten die handelen over thema's die reeds in de GBP-kaarten zijn opgenomen, zal in de mate van het mogelijke gebaseerd worden op die van de GBP-kaarten.

**II. Lijst van de cartografische thema's en van de gegevens**

De elementen van deze lijst, zonder compleetheit te willen nastreven, trachten de verwachtingen zo goed mogelijk te bebakemen om elk misverstand of afwijkende interpretatie te vermijden. Meer dan systematisch de aandacht te vestigen op de verschillende aan te snijden thematieken, zijn de doelstellingen van elke kolom de volgende :

— de kolom « thematiek » : de vragen suggereren waarop een antwoord wenselijk is (in dezelfde geest als de letterlijke inhoud);

— de kolom « gegevens » : beschikken, in de mate van het mogelijke, over onderling vergelijkbare gegevens, zowel doorheen de tijd als over het grondgebied van verschillende gemeenten als over dat van het Gewest in zijn geheel;

— de kolom « kaarten » : aanduiden van voorbeelden van in de ruimte voorstelbare criteria, die weergegeven moeten worden in de vorm van kaarten of schema's of ook nog van in tabellen te verwerken criteria;

— de kolom « Type kaart » : het type kaart preciseren, namelijk :

— FT = van de bestaande feitelijke toestand

— RT = van de rechtstoestand

— D = van diagnose

— V = van voorstel

De gegevens betreffende de volgende onderwerp zullen overgemaakt worden aan de hand van de hieronder vermelde identificatoren, uitgaande van de databank URBISR of ook nog de databank « Sitex » :

niet bebouwde percelen :

— URBIS-code(s) van het kadastraal perceel (de kadastrale percelen);

— voluit geschreven adres(sen);

— URBIS-code(s) van het (de) adres(sen) (ADNC- of PWNC-code + huisnr.);

gebouwen :

— URBIS-code(s) van het kadastraal perceel (de kadastrale percelen) waarop het gebouw staat;

— Voluit geschreven adres(sen);

— URBIS-code(s) van het (de) adres(sen) (ADNC- of PWNC-code + huisnr.);

— Sfu\_Id\_Build-code waarmee elk gebouw in de « Sitex- » code geïdentificeerd wordt;

weggedeelte :

— PWNC-code + eventueel aanvulling (zie de door het BUY aangenomen inventarisatiemethode)

## II A. Cartes et données thématiques

## II A. Thematische kaarten en gegevens

Thématique	Données	Cartes	Type de carte	Thematiek	Gegevens	Kaarten	Type kaart
Généralités				Algemeenheden			
<u>FOND DE PLAN</u>		<p><u>Pour le territoire communal et les zones limitrophes :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Limites régionales et communales</li> <li>- Grands axes de communication</li> <li>- Lignes et gares de chemin de fer éventuelles</li> <li>- Lignes et stations de métro éventuelles</li> <li>- Grands espaces verts</li> <li>- Grandes infrastructures commerciales, de soin, culturelles, touristiques et sportives</li> <li>- Centres d'emplois importants (entreprises, administration, ...)</li> </ul>		<u>KAARTONDERGROND</u>		<p><u>Voor het gemeentelijk grond- en de grensgebieden :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Gewest- en gemeentegrenzen</li> <li>- Grote verkeersassen</li> <li>- Eventuele spoorlijnen en stations</li> <li>- Eventuele metrolijnen en -stations</li> <li>- Grote groene ruimten</li> <li>- Grote handels-, gezondheidszorg-, culturele, toeristische en sportinfrastructuren</li> <li>- Belangrijke tewerkstellingscetra (ondernemingen, administraties,...)</li> </ul>	
<u>CARTE ASSOCIEE</u>		<p><u>Pour le territoire communal et les zones limitrophes :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Eléments essentiels de la topographie</li> <li>- Grands espaces verts</li> <li>- Grandes infrastructures commerciales, de santé, culturelles, touristiques et sportives</li> <li>- Pôles d'emplois importants (entreprises, administration, ...)</li> </ul>		<u>GEASSOCIEERDE KAART</u>		<p><u>Voor het gemeentelijk grond- en de grensgebieden :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Essentiële elementen van de topografie</li> <li>- Grote groene ruimten</li> <li>- Grote handels-, gezondheidszorg-, culturele, toeristische en sportinfrastructuren</li> <li>- Belangrijke tewerkstellingspolen (ondernemingen, administraties,...)</li> </ul>	

Thématique	Données	Cartes	Type de carte	Thematiek	Gegevens	Kaarten	Type kaart
<b>1. L'évolution de la population et du logement</b>				<b>1. Evolutie van de bevolking en van de woongelegenheden</b>			
La densité de la population et son évolution	<u>Par secteur statistique :</u> - Superficie - Population + évolution	<u>Par secteur statistique :</u> - Densité de la population + évolution - Taux d'accroissement	SF	De bevolkingsdichtheid en haar evolutie	<u>Per statistieke sector :</u> - Oppervlakte - Bevolking + evolutie	<u>Per statistieke sector :</u> - Bevolkingsdichtheid + evolutie - Groeivoet	FT
Les caractéristiques socio-économiques de la population et leur évolution	<u>Par secteur statistique :</u> - Nombre de ménages + évolution - Taille des ménages (hommes seuls; femmes seules; 2, 3, 4, 5 et plus) - Revenu médian + évolution - Population par nationalité + évolution	<u>Par secteur statistique :</u> - Nombre de ménages + évolution - Taille des ménages + évolution : - Part des jeunes (- de 14 ans) et des vieux (+ de 65 ans) - Revenu médian + évolution - Etrangers par groupe de nationalité (UE, hors UE) + évolution	SF	De socio-économische kenmerken van de bevolking en hun evolutie	<u>Per statistieke sector :</u> - Aantal gezinnen + evolutie - Samenstelling van de gezinnen (alleenstaande mannen; alleenstaande vrouwen; 2, 3, 4, 5 en meer) - Mediaan inkomen + evolutie - Bevolking per nationaliteit + evolutie	<u>Per statistieke sector :</u> - Aantal gezinnen + evolutie - Samenstelling van de gezinnen + evolutie - Aandeel van de jeugd (-14 jarigen) en van de ouderen (65 plussers) - Mediaan inkomen + evolutie - Vreemdelingen per nationaliteitsgroep (EU, buiten EU) + evolutie	FT
Mouvement migratoire	<u>Pour l'ensemble de la commune, par secteur statistique :</u> - Nombre d'entrants selon l'origine (RBC, Brabant, Belgique, UE, autres pays) - Nombre de sortants selon la destination (idem)	Schémas des mouvements	SF	Migratiebeweging	<u>Voor het geheel van de gemeente, per statistieke sector :</u> - Aantal ingaanden volgens origine (BHG, Brabant, België, EU, andere landen) - Aantal uitgaanden volgens bestemming (idem)	Schema's van de bewegingen	FT

Thématique	Données	Cartes	Type de carte	Thematiek	Gegevens	Kaarten	Type kaart
2. LOGEMENT				2. HUISVESTING			
<p>Caractéristiques générales du logement et de l'habitat</p> <p>Offre publique en logement social et assimilé, en ce compris les logements appartenant aux CPAS ou dépendant de ceux-ci et, le cas échéant, les logements gérés par les Sociétés Immobilières de Service Public qui dépendent de la commune</p>	<p><u>Par secteur statistique :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Type de logement : log. Unifamilial ou plurifamilial</li> <li>- Statut de l'occupant (propriétaire/locataire) + évolution</li> <li>- Date de construction</li> <li>- Petit confort</li> <li>- Evolution de la division des logements</li> </ul> <p><u>Par bâtiment :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Adresse</li> <li>- Année de construction ou dernière rénovation lourde</li> <li>- Propriétaire/gestionnaire</li> <li>- Nombre de logements</li> <li>- Taille des logements</li> <li>- Etat</li> <li>- Nombre de logements ne disposant pas du petit confort</li> </ul>	<p><u>Occupation dominante du bâti par îlot ou partie d'îlot :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Modifications importantes de la situation existante de fait</li> <li>- Caractéristique du logement par quartier + évolution</li> </ul> <p><u>Localisation du logement social et assimilé par type de propriétaire</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Etat du logement social et assimilé</li> </ul>	<p>SF</p> <p>SF</p>	<p>Algemene kenmerken van de woongelegenheid en van de woonvorm</p> <p>Openbaar aanbod van sociale en aanverwante woningen, met inbegrip van de woningen die aan de OCMW's toebehoren of die er van afhangen en, in voorkomend geval, de woningen die beheerd worden door de openbare vastgoedmaatschappijen die van de gemeente afhangen</p>	<p><u>Per statistieke sector :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Type woning : één- of meergezinswoning</li> <li>- Statuut van de bewoner (eigenaar/huurder) + evolutie</li> <li>- Bouwdatum</li> <li>- Klein comfort</li> <li>- Evolutie van de indeling van de woningen</li> </ul> <p><u>Per gebouw :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Adres</li> <li>- Bouwjaar of datum van laatste ingrijpende renovatie</li> <li>- Eigenaar/beheerder</li> <li>- Aantal woningen</li> <li>- Grootte van de woningen</li> <li>- Staat</li> <li>- Aantal woningen die niet over het klein comfort beschikken</li> </ul>	<p><u>Overheersende bezetting van de bebouwing per huizenblok of huizenblokdeel :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Belangrijke wijzigingen in de bestaande feitelijke toestand</li> <li>- Kenmerken van de woongelegenheid per wijk + evolutie</li> </ul> <p><u>Lokalisatie van de sociale en aanverwante woningen per type eigenaar</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Staat van de sociale en aanverwante woningen</li> </ul>	<p>FT</p> <p>FT</p>

Thématique	Données	Cartes	Type de carte	Thematiek	Gegevens	Kaarten	Type kaart
Diagnostic des conditions de logement	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Terrains majoritairement non utilisés</li> <li>- Immeubles vides ou inexploités</li> </ul>	Quartiers en essor ou en déclin	D	Diagnose van de woonomstandigheden	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Overwegend ongebruikte terreinen</li> <li>- Leegstaande of niet-uitgebate gebouwen</li> </ul>	Wijken in bloei of in verval	D
La commune en projet	<p><u>Par parcelle :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Permis d'urbanisme délivrés pour les grands projets</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Objectifs régionaux (PRD)</li> <li>- Initiatives publiques en matière de rénovation (Contrats de quartiers, quartiers d'initiative, PAP, ...)</li> <li>- Grands projets de logements réalisés, à l'étude ou en cours par type d'opérateur (privé, public, mixte)</li> </ul>	P	De gemeente in projecten	<p><u>Per perceel :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Voor de grote projecten afgegeven stedenbouwkundige vergunningen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Gewestelijke doelstellingen (GewOP)</li> <li>- Openbare initiatieven inzake renovatie (Wijkcontracten initiatiefwijken, PAP, ...)</li> <li>- Grote woningprojecten, gerealiseerd, ter studie of aan de gang per type operator (privé, openbaar, gemengd)</li> </ul>	V
<b>2. L'évolution de l'emploi et des activités économiques</b>				<b>2. Evolutie van de werkgelegenheid en van de economische activiteiten</b>			
<p><u>1. EMPLOI</u></p> Caractéristique et évolution de la demande en matière d'emploi	<p><u>Par secteur statistique :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Nombre de chômeurs complets indemnisés et de demandeurs d'emploi par classe d'âge et degré de formation</li> <li>- Nombre de chômeurs de longue durée</li> <li>- Nombre de minimexés</li> </ul>	<p><u>Par secteur statistique :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- demandeurs d'emploi, chômeurs indemnisés, minimexés, ...</li> </ul>	SF	<p><u>1. WERKGELEGENHEID</u></p> Kenmerken en evolutie van de vraag inzake werkgelegenheid	<p><u>Per statistieke sector :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Aantal volledig uitkeringsgerechtigde werklozen en werkzoekenden per leeftijdscategorie en opleidingsniveau</li> <li>- Aantal langdurige werklozen</li> <li>- Aantal levensloontrekkers</li> </ul>	<p><u>Per statistieke sector :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- werkzoekenden, uitkeringsgerechtigde werklozen, levensloontrekkers, ...</li> </ul>	FT

Thématique	Données	Cartes	Type de carte	Thematiek	Gegevens	Kaarten	Type kaart
<u>2. ECONOMIE</u>				<u>2. ECONOMIE</u>			
Identification des principaux pôles économiques	<u>Par parcelle et ou bâtiment :</u>  - Adresse  - Type d'activité (administration, commerce, industrie)  - Volume d'emploi (- de 50, de 50 à 100, plus de 100 emplois)	<u>Par îlot ou partie d'îlot :</u>  - Occupation dominante du bâti  - Modifications importantes de la situation existante de fait  - Principaux pôles économiques par type (concentrations administratives, principales industries, concentrations commerciales, grandes surfaces, commerces spécialisés)	SF	Identificatie van de voornaamste economische polen	<u>Per perceel en of gebouw :</u>  - Adres  - Type activiteit (administratie, handel, industrie)  - Tewerkstellingsvolume (- dan 50, van 50 tot 100, meer dan 100 arbeidsplaatsen)	<u>Per huizenblok of huizenblokdeel :</u>  - Overheersende bezetting van de bebouwing  - Belangrijke wijzigingen van de bestaande feitelijke toestand  - Belangrijkste economische polen per type (administratieve concentraties, voornaamste industrieën, commerciële concentraties, grootwarenhuizen, speciaalzaken)	FT
Activité commerciale et son évolution	<u>Par noyau commercial PRAS :</u>  - N° du noyau commercial (référence PRAS)  - Proportion de commerces vides ou inexploités  - Types de commerces + évolution (mutations)  - Proportion de nouveaux commerces  - Proportion de commerces supprimés	<u>Par noyau commercial PRAS :</u>  - Noyaux commerciaux en essor et en déclin	SF + D	Handelsactiviteit en evolutie ervan	<u>Per handelskern GBP :</u>  - Nr. van de handelskern (referentie GBP)  - Verhouding lege of niet uitgebate handelszaken  - Type handelszaak + evolutie (mutaties)  - Verhouding van nieuwe zaken  - Verhouding van de verdwenen zaken	<u>Per handelskern GBP :</u>  - Handelskernen in bloei en in verval	FT + D

Thématique	Données	Cartes	Type de carte	Thematiek	Gegevens	Kaarten	Type kaart
La commune en projet	<u>Par parcelle :</u> - Permis d'urbanisme délivrés pour les grands projets	- Objectifs régionaux (PRD)  - Initiatives publiques en matière de rénovation (Contrats de quartiers, quartiers d'initiative, PAP, ...)  - Grands projets réalisés, à l'étude ou en cours par type d'opérateur (privé, public, mixte)	P	De gemeente in projecten	<u>Per perceel :</u> - Stedenbouwkundige vergunningen toegekend voor de grote projecten	- Gewestelijke doelstellingen (GewOP)  - Openbare initiatieven op gebied van renovatie (Wijkcontracten, initiatiefwijken, PAP, ...)  - Grote projecten, gerealiseerd, ter studie of aan de gang per type operator (privé, openbaar, gemengd)	V
<b>3. Les équipements d'intérêt collectif et de service public</b>				<b>3. De voorzieningen van collectief belang of van openbare diensten</b>			
	<u>Par parcelle ou bâtiment :</u> - Adresse ou bâtiment  - Propriétaire  - Gestionnaire	<u>Par parcelle ou bâtiment :</u> - Patrimoine foncier et immobilier public et para public, y compris le patrimoine privé du secteur public	SF		<u>Per perceel of gebouw :</u> - Adres of gebouw  - Eigenaar  - Beheerder	<u>Per perceel of gebouw :</u> - Openbaar en para-openbaar grond- en immobiliënpatrimonium, met inbegrip van het privé-patrimonium van de openbare sector	FT

Thématique	Données	Cartes	Type de carte	Thematiek	Gegevens	Kaarten	Type kaart
<p>Situation de fait pour les différents types d'équipements : enseignement, petite enfance, culture, tourisme, sport, jeunesse, 3ème âge, santé, action sociale</p>	<p><u>Par parcelle ou bâtiment :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Adresse</li> <li>- Dénomination</li> <li>- Gestionnaire</li> <li>- Propriétaire</li> <li>- Type d'équipement</li> <li>- Etat</li> <li>- Capacité d'accueil</li> <li>- Public cible</li> <li>- Fréquentation + évolution</li> </ul>	<p><u>Par îlot ou partie d'îlot :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Occupation dominante du bâti et du non bâti</li> <li>- Modifications importantes de la situation existante de fait</li> </ul>	SF	<p>Feitelijke toestand voor de verschillende types voorzieningen : onderwijs, kleutertijd, cultuur, toerisme, sport, jeugd, 3e leeftijd, gezondheid, sociale actie</p>	<p><u>Per perceel of gebouw :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Adres</li> <li>- Benaming</li> <li>- Beheerder</li> <li>- Eigenaar</li> <li>- Type voorziening</li> <li>- Staat</li> <li>- Onthaalcapaciteit</li> <li>- Doelgroep</li> <li>- Frequentatie + evolutie</li> </ul>	<p><u>Per huizenblok of huizenblokdeel :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Overheersende bezetting van het bebouwde en niet bebouwde</li> <li>- Belangrijke wijzigingen van de bestaande feitelijke toestand</li> </ul>	FT
<p>Adéquation/inadéquation aux besoins</p>	<p><u>Par secteur statistique :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Age de la population : &lt; 3 ans; 3&lt;6; 6&lt;12; 12&lt;18; 18&lt;25; 25&lt;65; &gt;65 ans</li> </ul>	<p><u>Par quartier et/ou secteur statistique :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Principales infrastructures</li> <li>- Besoins par type d'équipement</li> <li>- Mise en évidence des inadéquations entre l'offre et la demande</li> </ul>	SF + D	<p>Adequatie/inadequatie met de behoeften</p>	<p><u>Per statistieke sector :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Bevolkingsleeftijd : &lt; 3 jaar; 3&lt;6; 6&lt;12; 12&lt;18; 18&lt;25; 25&lt;65; &gt;65 jaar</li> </ul>	<p><u>Per wijk en/of statistieke sector :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Voornaamste infrastructures</li> <li>- Behoeften per type voorziening</li> <li>- Benadrukking van de inadéquaties tussen vraag en aanbod</li> </ul>	FT + D

Thématique	Données	Cartes	Type de carte	Thematiek	Gegevens	Kaarten	Type kaart
La commune en projet	<u>Par parcelle :</u> - Permis d'urbanisme délivrés pour les grands projets	- Objectifs régionaux (PRD) - Initiatives publiques en matière de rénovation (Contrats de quartiers, quartiers d'initiative, PAP, ...) - Grands projets réalisés, à l'étude ou en cours par type d'opérateur (privé, public, mixte) - Localisation des interventions communales projetées	P	De gemeente in projecten	<u>Per perceel :</u> - Stedenbouwkundige vergunning toegekend voor de grote projecten	- Gewestelijke doelstellingen (GewOP) - Openbare initiatieven op het vlak van renovatie (Wijkcontracten, initiatiefwijken, PAP, ...) - Grote projecten, gerealiseerd, ter studie of aan de gang per type operator (privé, openbaar, gemengd) - Lokalisatie van de geplande gemeentelijke tussenkomsten	V
<b>4. La circulation, les déplacements, le stationnement et la sécurité routière</b>				<b>4. Het verkeer, de verplaatsingen, het parkeren en de verkeersveiligheid</b>			
<u>1. CIRCULATION AUTOMOBILE</u>  Analyse de la situation de fait et diagnostic en matière de déplacements automobiles		<u>Par tronçon de voirie :</u> Gestion des voiries  <u>Par tronçon de voirie :</u> - Problèmes de circulation et de stationnement (congestion du trafic et des transports en commun, vitesse excessive, mauvaise visibilité ou mauvaise lisibilité des injonctions, accidents, stationnement gênant ou illécite récurrent, ...)	SF + SD	<u>1. AUTOVERKEER</u>  Analyse van de feitelijke toestand en diagnose inzake verplaatsingen per auto		<u>Per stuk weg :</u> Beheer van de wegen  <u>Per stuk weg :</u> - Verkeers- en parkeerproblemen (verkeersopstoppingen, overdreven snelheid, slechte zichtbaarheid, slechte leesbaarheid van de geboden, ongevallen, herhaaldelijk hinderlijk of ongeoorloofd parkeren,...)	FT + RT
			SF + D				FT + D

Thématique	Données	Cartes	Type de carte	Thematiek	Gegevens	Kaarten	Type kaart
Situation de droit		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Pôles générateurs de déplacements importants (principaux équipements et pôles économiques, ....)</li> <li>- Flux de circulation (résultats de comptages existants)</li> </ul>	SD	Rechtstoestand		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Bronnen van belangrijke verplaatsingen (voornaamste voorzieningen en economische polen,...)</li> <li>- Verkeersstromen (resultaten van bestaande tellingen)</li> </ul>	RT
Poids lourds		<p>PRD : carte N° 5 des voiries</p> <p><u>Par tronçon de voirie :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Pôles générateurs de trafic</li> <li>- Problèmes liés au trafic des poids lourds</li> <li>- Problèmes liés au stationnement et aux livraisons</li> </ul>	SF + D	Zwaar verkeer		<p><u>Per stuk weg :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ontstaansbronnen van verkeer</li> <li>- Problemen verbonden aan het zwaar verkeer</li> <li>- Problemen verbonden aan het parkeren en aan de leveringen</li> </ul>	RT
<u>2. STATIONNEMENT</u>				<u>2. PARKEREN</u>			
Situation existante et diagnostic en matière de stationnement hors voirie	<p><u>Par parcelle :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Nombre d'emplacements</li> <li>- Gratuit/payant</li> <li>- Bâti/non bâti</li> <li>- Public/privé</li> </ul>	<p><u>Par parcelle :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Parkings publics et privés</li> <li>- Fréquentation</li> <li>- Problèmes rencontrés (inadéquation aux besoins, ...)</li> </ul>	SF + D	Bestaande toestand en diagnose inzake parkeren langs de weg	<p><u>Per perceel :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Aantal parkeerplaatsen</li> <li>- Gratuit/betalend</li> <li>- Bebouwd/niet bebouwd</li> <li>- Openbaar/privé</li> </ul>	<p><u>Per perceel :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Openbare en privé-parkings</li> <li>- Frequentatie</li> <li>- Ontmoette problemen (inadequatie aan de behoeften...)</li> </ul>	SF + D

Thématique	Données	Cartes	Type de carte	Thematiek	Gegevens	Kaarten	Type kaart
Situation existante et diagnostic en matière de stationnement en voirie	<u>Par tronçon de voirie :</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Interdit</li> <li>- Alterné</li> <li>- Horodateurs</li> <li>- Payant rotatif</li> <li>- Payant illimité</li> <li>- Zone bleue</li> <li>- Riverains</li> <li>- Livraisons</li> <li>- Réservé à certains usagers (handicapés, CD, taxis, autocars, poids lourds, ...)</li> </ul>	<u>Par tronçon de voirie :</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Réglementation du stationnement en voirie</li> <li>- Problèmes rencontrés (stationnement sauvage, ...)</li> </ul>	SF + D	Bestaande toestand en diagnose inzake parkeren langs de weg	<u>Per stuk weg :</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Verboden</li> <li>- Alternierend</li> <li>- Parkeerautomaten</li> <li>- Rotatief betalend</li> <li>- Onbeperkt betalend</li> <li>- Blauwe zone</li> <li>- Buurtbewoners</li> <li>- Leveringen</li> <li>- Voorbehouden voor bepaalde gebruikers (gehandicapten, CD, taxi's, bussen, vrachtwagens,...)</li> </ul>	<u>Per stuk weg :</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Reglementering inzake parkeren langs de weg</li> <li>- Ontmoette problemen (wildparkeren...)</li> </ul>	FT + D
<u>3. TRANSPORTS EN COMMUN</u>				<u>3. OPENBAAR VERVOER</u>			
Multimodalité		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Stationnements existant à proximité des gares et points d'arrêt des transports en commun :</li> <li>- Parkings de transit et de dissuasion</li> <li>- Parkings vélos</li> <li>- Station de taxis</li> <li>- Fréquentation</li> <li>- Problèmes rencontrés (sécurité, inadéquation aux besoins, ...)</li> </ul>	SF + D	Multimodaliteit		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Bestaande parkeerplaatsen in de nabijheid van stations en bushaltes :</li> <li>- Transit- en ontradingsparkings</li> <li>- Fietsstallingen</li> <li>- Taxistations</li> <li>- Verkeer</li> <li>- Ontmoette problemen (veiligheid, inadéquation aan de behoeften,...)</li> </ul>	FT + D

Thématique	Données	Cartes	Type de carte	Thematiek	Gegevens	Kaarten	Type kaart
Desserte		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Desserte par chemin de fer</li> <li>- Ligne</li> <li>- Station</li> <li>- Desserte en transports en commun : pour chaque ligne de tram, bus (y compris TEC et De Lijn) et métro :</li> <li>- Par tronçons : site propre, tunnel</li> <li>- Positionnement des arrêts</li> <li>- Identification de la destination générale (ex. Centre, uccle ...)</li> <li>- Un cercle d'un rayon de 400 m autour de chaque arrêt</li> <li>- Problèmes rencontrés (zones mal desservies, fréquences, ...)</li> </ul>	SF + D	Aandoen		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Aandoen per spoorweg</li> <li>- Lijn</li> <li>- Station</li> <li>- Aandoen per openbaar vervoer : voor elke tram- en buslijn (met inbegrip van TEC en De Lijn) en metro :</li> <li>- Per stroken : eigen baan, tunnel</li> <li>- Lokaliseren van de haltes</li> <li>- Identificatie van de algemene bestemming (bvb. Centrum, ukkel,...)</li> <li>- Een cirkel met een straal van 400 m rond elke halte</li> <li>- Ontmoette problemen (slecht aangedane gebieden, frequenties,...)</li> </ul>	FT + D
Congestion		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Points noirs STIB</li> <li>- Contribution de la commune aux programmes VICOM et contrats d'axes</li> </ul>	SF	Opstopping		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Zwarte punten MIVB</li> <li>- Bijdrage van de gemeente aan de VICOM-programma's en ascontracten</li> </ul>	FT
Situation de droit		<ul style="list-style-type: none"> <li>- PRD : carte N° 6 des transports en commun</li> </ul>	SD	Rechtstoestand		<ul style="list-style-type: none"> <li>- GewOP : kaart nr. 6 van het openbaar vervoer</li> </ul>	RT

Thématique	Données	Cartes	Type de carte	Thematiek	Gegevens	Kaarten	Type kaart
<u>4. PIETONS, CYCLISTES ET PERSONNES A MOBILITE REDUITE</u>				<u>4. VOETGANGERS, FIETSERS EN PERSONNEN MET BEPERKTE MOBILITEIT</u>			
Situation existante et diagnostic		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Cheminements piétons et cyclistes existants :</li> <li>- Chemins et sentiers vicinaux</li> <li>- Voiries et chemins réservés (ICR/ICC; SUL)</li> <li>- Lieux d'acheminements principaux</li> <li>- Stationnements vélos</li> <li>- Problèmes existants :</li> <li>- Relief</li> <li>- Obstacles au cheminement</li> <li>- Accidents graves impliquant des usagers faibles</li> </ul>	SF + D	Bestaande toestand en diagnose		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Bestaande voetgangers- en fietsersverplaatsingen :</li> <li>- Lokale routes en paden</li> <li>- Voorbehouden wegen en routes (GewFR/GemFR; BEV)</li> <li>- Voornaamste concentratiepunten</li> <li>- Fietsstallingen</li> <li>- Bestaande problemen :</li> <li>- Relief</li> <li>- Hindernissen</li> <li>- Ernstige ongevallen waarbij zwakke weggebruikers betrokken zijn</li> </ul>	FT + D
<u>5. MESURES A PRENDRE EN MATIERE DE MOBILITE</u>				<u>5. INZAKE MOBILITEIT TE NEMEN MAATREGELEN</u>			
Interventions communales en matière de mobilité		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Hiérarchie des voiries : proposition de collecteurs de quartier</li> <li>- Gestion de la circulation :</li> <li>- Zones résidentielles et zones 30</li> <li>- Axes prioritaires</li> <li>- Axes à sens unique</li> </ul>	P	Gemeentelijke tussenkomsten op gebied van mobilité		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Hiérarchie der wegen : voorstel van wijkcollectoren</li> <li>- Verkeersbeheer :</li> <li>- Residentiële buurten en zones 30</li> <li>- Voorrangswegen</li> <li>- Eénrichtingsassen</li> </ul>	V

Thématique	Données	Cartes	Type de carte	Thematiek	Gegevens	Kaarten	Type kaart
Partenariats		<ul style="list-style-type: none"> <li>- SUL</li> <li>- Piétonniers</li> <li>- Feux</li> <li>- Intervention au niveau de l'aménagement de la voirie : dos d'âne et plateaux, rétrécissements, ronds-points, carrefours à niveaux</li> <li>— Interventions relevant de la seule commune</li> <li>- Interventions nécessitant le partenariat d'autres autorités publiques ou parapubliques</li> </ul>	P	Partnerships		<ul style="list-style-type: none"> <li>- SUL</li> <li>- Voetgangerszones</li> <li>- Verkeerslichten</li> <li>- Interventies op het vlak van de aanleg van de wegen : verkeersdrempels en plateaus, versmalingen, rotondes, kruispunten met niveaus</li> <li>- Interventies die tot de uitsluitende bevoegdheid van de gemeente behoren</li> <li>- Interventies die een samenwerking met andere openbare of parapublieke overheden vereist</li> </ul>	V
<b>5. Les espaces verts, l'environnement, les nuisances et les pollutions</b>				<b>5. De groene ruimten, het milieu, de hinder en de vervuiling</b>			
<u>1. ESPACES VERTS ET BLEUS</u>				<u>1. GROENE EN BLAUWE RUIMTEN</u>			
Eléments réglementaires			SD	Verordenende elementen			RT
Localisation des espaces verts et bleus et état des intérieurs d'îlots		<ul style="list-style-type: none"> <li>- PRAS : Espaces verts et bleus repris sur la carte n° 3 de l'affectation du sol</li> <li>- PRAS : Carte n° 1 de la situation existante de fait</li> <li>- Modifications importantes de la situation existante de fait</li> </ul>	SF	Lokalisatie van groene en blauwe ruimten en staat van het binnenterrein van het huizenblok		<ul style="list-style-type: none"> <li>- GBP : Groene en blauwe ruimten vermeld op kaart nr. 3 van de bestemmingen</li> <li>- GBP : kaart nr. 1 van de bestaande feitelijke toestand</li> <li>- Belangrijke wijzigingen van de bestaande feitelijke toestand</li> </ul>	FT

Thématique	Données	Cartes	Type de carte	Thematiek	Gegevens	Kaarten	Type kaart
Gestion des espaces verts et bleus	<p><u>Pour chaque espace :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Parcelle(s)</li> <li>- Propriétaire</li> <li>- Gestionnaire</li> <li>- Dénomination</li> </ul>	- Patrimoine foncier et immobilier public et parapublic, y compris le patrimoine privé du secteur public	SF	Beheer van de groene en blauwe ruimten	<p><u>Voor elke ruimte :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Perce(e)l(en)</li> <li>- Eigenaar</li> <li>- Beheerder</li> <li>- Benaming</li> </ul>	- Openbaar en para-openbaar grond- en immobiënpatrimonium, met inbegrip van het privé-patrimonium van de openbre sector	FT
Gestion différenciée des espaces	<p><u>Par site :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Type d'équipement</li> <li>- Etat</li> </ul>	- Distinction entre les espaces demandant uniquement une « gestion verte » et ceux disposant d'équipements	SF	Gedifferentieerd beheer van de ruimten	<p><u>Per site :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Type voorziening</li> <li>- Staat</li> </ul>	- Onderscheid tussen de ruimten die enkel een « groen beheer » vragen en deze die over voorzieningen beschikken	FT
<u>2. NUISANCES ET POLLUTIONS</u>				<u>2. HINDER EN VERVUILING</u>			
Sources potentielles de pollution de l'air du sol et par le bruit	<p><u>Par parcelle, bâtiment ou tronçon de voirie :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Parcelles ou tronçon de voirie</li> <li>- Type d'activité</li> <li>- Type de pollution</li> <li>- Cadastre du bruit par tronçon de rue ou de ligne de CF</li> </ul>	<p><u>Par parcelle, bâtiment ou tronçon de voirie ou de ligne de chemin de fer :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sources réelles et potentielles par types de pollution</li> </ul>	SF	Potentiële bronnen van luchtvervuiling en geluidshinder	<p><u>Per perceel, gebouw of weggedeelte :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Percelen of stukken weg</li> <li>- Type activiteit</li> <li>- Type vervuiling</li> <li>- Kadaster van het lawaai per stuk straat of spoorlijn</li> </ul>	<p><u>Per perceel, gebouw, weggedeelte of spoorlijn :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Reële en potentiële bronnen per type vervuiling</li> </ul>	FT

Thématique	Données	Cartes	Type de carte	Thematiek	Gegevens	Kaarten	Type kaart
Suivi des plaintes et diagnostic	- Adresses pour lesquelles un permis d'environnement a été délivré	- Localisation des permis d'environnement	SF + D	Follow-up van de klachten en diagnose	- Adressen waarvoor een milieuvergunning werd afgegeven	- Lokalisatie van de milieuvergunningen	FT + D
Gestion des déchets	- Parcelles et adresses pour lesquelles des plaintes ont été enregistrées  <u>Par site :</u> - Adresse  - N° téléphone  - Heures d'ouverture	- Localisation des plaintes par type de pollution  <u>Localisation des :</u> - Déchetteries et centre de compostage régionaux - Parcs à conteneurs communaux - Déchets verts communaux - Centre de compostage communaux - Bulles à verre - Dépôts clandestins récurrents et nature des objets déversés - Points de collecte gérés par des associations	SF	Afvalbeheer	- Perceles en adresses waarvoor klachten werden opgetekend  <u>Per site :</u> - Adres  - Telefoonnummer  - Openingsuren	- Lokalisatie van de klachten per type vervuiling  <u>Lokalisatie van de :</u> - Gewestelijke stortplaatsen en composteringencentra - Gemeentelijke containerparken - Gemeentelijk groenafval - Gemeentelijke composteringencentra - Glasbakken - Herhaalde sluikestorten en aard van de voorwerpen - Door verenigingen beheerde inzamelpunten	FT
<u>4. MESURES A PRENDRE</u>				<u>4. TE NEMEN MAATREGELLEN</u>			
Interventions en matière d'espaces verts (mise en œuvre du maillage vert et verdoielement des intérieurs d'ilot)		- Relevant de la seule commune  - Nécessitant l'intervention d'autres autorités publiques ou parapubliques	P	Tussenkomen in zake groene ruimten (aanwending van het groen netwerk en begroening van de binnenterreinen van huizenblokken)		- Interventies die tot de uitsluitende bevoegdheid van de gemeente behoren  - Interventies die een samenwerking met andere openbare of parapublieke overheden vereisen	V

Thématique	Données	Cartes	Type de carte	Thematiek	Gegevens	Kaarten	Type kaart
Interventions en matière de nuisances et de pollution		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Relevant de la seule commune</li> <li>- Nécessitant l'intervention d'autres autorités publiques ou parapubliques</li> </ul>	P	Tussenkomsten inzake hinder en vervuiling		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Interventies die tot de uitsluitende bevoegdheid van de gemeente behoren</li> <li>- Interventies die een samenwerking met andere openbare of para-openbare overheden vereist</li> </ul>	V
<b>6. Les espaces publics, la rénovation urbaine, le patrimoine immobilier remarquable et l'état général du parc immobilier</b>				<b>6. De openbare ruimten, de stadsvernieuwing, het opmerkelijk onroerend erfgoed en de algemene staat van het vastgoed park</b>			
<u>1. ESPACES PUBLICS</u>				<u>1. OPENBARE RUIMTEN</u>			
Etat de l'espace public	Par tronçon de rue, état des : <ul style="list-style-type: none"> <li>- Voiries</li> <li>- Trottoirs</li> <li>- Eclairage</li> <li>- Plantations</li> <li>- Mobiliers divers</li> <li>- Signalisation</li> <li>- Panneaux de nom de rue</li> </ul>		SF	Staat van de openbare ruimte	Per stuk straat, staat van de : <ul style="list-style-type: none"> <li>- Wegen</li> <li>- Voetpaden</li> <li>- Verlichting</li> <li>- Aanplantingen</li> <li>- Divers meubilair</li> <li>- Signalisatie</li> <li>- Straatnaamborden</li> </ul>		FT
Intervention rapide en cas de vandalisme		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Localisation des dégradations récurrentes</li> <li>- Type</li> <li>- Fréquence</li> </ul>	SF	Snelle interventie bij vandalisme		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Lokalisatie van de veelvoorkomende beschadigingen</li> <li>- Type</li> <li>- Frequentie</li> </ul>	FT

Thématique	Données	Cartes	Type de carte	Thematiek	Gegevens	Kaarten	Type kaart
<u>2. INFRASTRUCTURES TECHNIQUES</u>				<u>2.TECNISCHE INFRASTRUCTUREN</u>			
Relevé du réseau d'égouts (cfr. A.G. 05/07/01)		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Principaux collecteurs + sens d'écoulement</li> <li>- Bassins d'orage</li> </ul>	SF	Overzicht van het rioleeringsnet (cfr. B.R. 05/07/01)		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Hoofdcollectoren + afwateringsrichting</li> <li>- Stormbekken</li> </ul>	FT
Etat du réseau d'égouts (cfr. A.G. 05/07/01)	Par tronçon de rue : <ul style="list-style-type: none"> <li>- Age</li> <li>- Matériaux</li> <li>- Etat</li> </ul>		SF	Staat van het rioleringsnet (cfr. B.R. 05/07/01)	Per weggedeelte :		FT
Absence ou insuffisance du réseau d'égouts		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Zones non égouttées</li> <li>- Localisation des systèmes d'assainissement autonomes</li> <li>- Zones sujettes à inondations</li> </ul>	D	Ontbreken of ontoereikendheid van het rioleeringsnet	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ouderdom</li> <li>- Materialen</li> <li>- Staat</li> </ul>		D
						<ul style="list-style-type: none"> <li>- Niet gerioleerde gebieden</li> <li>- Lokalisatie van de autonome saneringssystemen</li> <li>- Overstromingsgevoelige plaatsen</li> </ul>	

Thématique	Données	Cartes	Type de carte	Thematiek	Gegevens	Kaarten	Type kaart
<u>3. PAYSAGE</u>				<u>3. LANDSCHAP</u>			
Eléments structurant le paysage		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Formes d'urbanisation</li> <li>- Axes routiers structurants</li> <li>- Perspectives</li> <li>- Eléments marquants : murs d'enceinte élevés, immeubles élevés, gabarits, monuments, parcs, alignements d'arbres élevés, ...</li> <li>- Chancre importants (taille ou symbolique), sites ou zones déstructurés</li> <li>- Courbes de niveau</li> <li>- Porte de ville</li> <li>- Chemin de fer</li> <li>- Plans d'alignement existants</li> </ul>	SF	Structureerende landschapselementen		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Urbanisatievormen</li> <li>- Structureerende verkeersaders</li> <li>- Perspectieven</li> <li>- Markerende elementen : hoge omwallingen, hoge gebouwen, profielen, monumenten, parken, rijen hoge bomen, ...</li> <li>- Belangrijke kankers (grootte of symboolwaarde), ongestructureerde ruimten of gebieden</li> <li>- Hoogtelijnen</li> <li>- Stadspoort</li> <li>- Spoorweg</li> <li>- Bestaande rooilijnen</li> </ul>	FT
Obstacles à une bonne perception du paysage urbain		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Panneaux publicitaires</li> <li>- Concentration de panneaux de signalisation</li> </ul>	D	Hindernissen voor een goede perceptie van het stadslandschap		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Reclamepanelen</li> <li>- Concentratie van verkeersborden</li> </ul>	D
Réglementation en matière de publicité		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tronçons soumis à réglementation</li> <li>- RRU</li> <li>- PPAS</li> <li>- Réglementation communale</li> </ul>	SD	Reglementering inzake reclame		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Aan verordeningen onderworpen stroken</li> <li>- GSV</li> <li>- BBP</li> <li>- Gemeentelijke verordening</li> </ul>	RT

Thématique	Données	Cartes	Type de carte	Thematiek	Gegevens	Kaarten	Type kaart
<u>4. PATRIMOINE</u>				<u>4. ERFGOED</u>			
Eléments de droit	<u>Par bâtiment et par parcelle :</u> - Sites et bâtiments classés, inscrits sur la liste de sauvegarde ou à l'inventaire - Espaces protégés en application de la loi du 12.07.73 et de l'ordonnance du 27.04.95	- PRAS : carte n° 2 de la situation existante de droit  - ZICHEE  - Périmètre de règlement zoné (RRU et RCU)	SD	Wettelijke elementen	<u>Per gebouw en per perceel :</u> - Beschermde landschappen en gebouwen, opgenomen in de bewaarlijst of de inventaris  - Beschermde ruimten bij toepassing van de wet van 12.07.73 en de ordonnantie van 27.04.95	- GBP : kaart nr. 2 van de bestaande rechtstoestand  - GCHEWS  - Perimeter van gezoneerde verordening (GSV en GemSV)	RT
Relevé des éléments remarquables non protégés	<u>Pour chacun des biens concernés :</u>  - Adresse  - Date de construction  - Architecte et/ou artisan	- Biens concernés par une procédure de classement ou de sauvegarde  - Autres biens remarquables - Quartiers aux caractéristiques remarquables - Eléments intéressants du petit patrimoine (feronneries, sgraffites, vitraux, corniches,...)	SF	Overzicht van de opmerkelijke, niet beschermde elementen	<u>Voor elk beschouwd goed :</u>  - Adres  - Bouwdatum  - Architect en/of vakman	- Goederen waarop een beschermings- of vrijwaringsprocedure betrekking heeft - Andere opmerkelijke goederen - Wijken met opmerkelijke kenmerken - Interessante elementen van het klein erfgoed (ijzersmeedwerk, sgraffiti, glas-in-loodramen, kroonlijsten,...)	FT
<u>5. RENOVATION URBAINE ET ETAT GENERAL DU PARC IMMOBILIER</u>				<u>5. STADSVERNIEUWING EN ALGEMENE STAAT VAN HET VASTGOEDPARK</u>			
Disponibilité foncière et immobilière	<u>Par parcelle ou bâtiment :</u>  - Adresse du bien  - Propriétaire	- Immeubles bâtis et non bâtis, inhabités ou inexploités (art. 179 de l'OOPU)  - par type d'immeuble (habitation, atelier, commerce, bureau, ...)	SF + SD	Beschikbaarheid inzake grond en vastgoed	<u>Per perceel of gebouw :</u>  - Adres van het goed  - Eigenaar	- Bebouwde en niet bebouwde onroerende goederen (art. 179 van de OOPS)  - per type gebouw (woning, atelier, handelszaak, kantoor, ...)	FT + RT

Thématique	Données	Cartes	Type de carte	Thematiek	Gegevens	Kaarten	Type kaart
Etat général du bâti	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Date du constat</li> <li>- Situation de droit (cfr art. 179 de l'OOPU et son arrêté)</li> <li>- Situation de fait (cfr art. 179 de l'OOPU et son arrêté)</li> </ul> <p>Par secteur statistique :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Affectation dominante</li> <li>- Typologie dominante</li> <li>- Date moyenne de construction</li> <li>- Etat général dominant</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- partiellement ou totalement vide (rez - étages)</li> <li>- état</li> <li>- Disponibilités foncières par type de propriétaire</li> <li>- Permis importants délivrés (notamment permis de lotir)</li> </ul>	SF	Algemene staat van de gebouwen	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Datum van vaststelling</li> <li>- Rechtstoestand (cfr art. 179 van de OOPS en haar besluit)</li> <li>- Feitelijke toestand (cfr art. 179 van de OOPS en haar besluit)</li> </ul> <p>Per statistieke sector :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- beheersende bestemming</li> <li>- beheersende typologie</li> <li>- gemiddelde bouwdatum</li> <li>- beheersende algemene staat</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- gedeeltelijk of volledig leegstaand (gelijkvloers - verdiepingen)</li> <li>- staat</li> <li>- Beschikbare gronden per type eigenaar</li> <li>- Afgegeven belangrijke vergunningen (met name de verkavelingsvergunning)</li> </ul>	FT
<u>6. MESURES A PRENDRE</u>				<u>6. TE NEMEN MAATREGELEN</u>			
Interventions en matière d'espaces publics		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Relevant de la seule commune</li> <li>- Nécessitant l'intervention d'autres autorités publiques ou parapubliques</li> </ul>	P	Interventies inzake openbare ruimten		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Interventies die tot de uitsluitende bevoegdheid van de gemeente behoren</li> <li>- Interventies die een samenwerking met andere openbare of parapublieke overheden vereist</li> </ul>	V
Interventions en matière d'égouts		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Relevant de la seule commune</li> </ul>	P	Interventies inzake riolerings		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Interventies die tot de uitsluitende bevoegdheid van de gemeente behoren</li> </ul>	V

Thématique	Données	Cartes	Type de carte	Thematiek	Gegevens	Kaarten	Type kaart
Interventions en matière de paysage		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nécessitant l'intervention d'autres autorités publiques ou parapubliques</li> </ul>	P	Interventies inzake landschap		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Interventies die een samenwerking met andere openbare of parapopenbare overheden vereist</li> </ul>	V
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Relevant de la seule commune</li> </ul>				<ul style="list-style-type: none"> <li>- Interventies die tot de uitsluitende bevoegdheid van de gemeente behoren</li> </ul>	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nécessitant l'intervention d'autres autorités publiques ou parapubliques</li> </ul>	P	Interventies inzake erfgoed		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Interventies die een samenwerking met andere openbare of parapopenbare overheden vereist</li> </ul>	V
Interventions en matière de patrimoine		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Relevant de la seule commune</li> </ul>				<ul style="list-style-type: none"> <li>- Interventies die tot de uitsluitende bevoegdheid van de gemeente behoren</li> </ul>	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nécessitant l'intervention d'autres autorités publiques ou parapubliques</li> </ul>				<ul style="list-style-type: none"> <li>- Interventies die een samenwerking met andere openbare of parapopenbare overheden vereist</li> </ul>	

II B. Cartes des outils planologiques et réglementaires  
de l'urbanisme communal

II B. Kaarten van de planologische en verordenende instrumenten van  
de gemeentelijke stedenbouw

Thématique	Données	Cartes	Type de carte	Thematiek	Gegevens	Kaarten	Type kaart
<b>1. PLANS PARTICULIERS D'AFFECTATION DU SOL (PPAS)</b>				<b>1. BIJZONDERE BESTEMMINGSPLAN-NEN (BBP's)</b>			
PPAS à abroger, totalement ou partiellement, ou à modifier par nécessité de mise en conformité avec le PRAS	- N° - Dénomination - Année d'approbation - Type (<62; >81; autres)	- N° - Dénomination - Périmètre - Principales affectations selon les termes du PRAS	P	Geheel of gedeeltelijk op te heffen of te wijzigen BBP's, door de noodzaak om in overeenstemming te zijn met het GBP.	- Nr. - Benaming - Jaar van goedkeuring - Type (<62; >81; andere)	- Nr. - Benaming - Perimeter - Voornaamste bestemmingen volgens de bepalingen van het GBP	V
PPAS à abroger, totalement ou partiellement, ou à modifier pour répondre aux objectifs du PCD	- N° - Dénomination - Année d'approbation - Type (<62; >81; autres)	- N° - Dénomination - Périmètre	P	Geheel of gedeeltelijk op te heffen of te wijzigen BBP's, om te beantwoorden aan de doelstellingen van het GemOP	- Nr. - Benaming - Jaar van goedkeuring - Type (<62; >81; andere)	- Nr. - Benaming - Perimeter	V
PPAS à élaborer	- N° - Dénomination	- N° - Dénomination - Périmètre - Principales affectations selon les termes du PRAS	P	Uit te werken BBP's	- Nr. - Benaming	- Nr. - Benaming - Perimeter - Voornaamste bestemmingen volgens de bepalingen van het GBP	V

Thématique	Données	Cartes	Type de carte	Thematiek	Gegevens	Kaarten	Type kaart
<u>2. REGLEMENTS COMMUNAUX D'URBANISME (RCU)</u>				<u>2. GEMEENTELIJKE STEDENBOUWKUNDIGE VERORDENINGEN (GemSV)</u>			
RCU à abroger ou à modifier par nécessité de mise en conformité avec le RRU	- N°  - Objet	- N°  - Objet  - Périmètre	P	Op te heffen of te wijzigen GemSV uit noodzaak om overeenstemming te bereiken met de GSV	- Nr.  - Voorwerp	- Nr.  - Voorwerp  - Perimeter	V
RCU à abroger ou à modifier pour répondre aux objectifs du PCD	- N°  - Objet	- N°  - Objet  - Périmètre	P	Op te heffen of te wijzigen GemSV om te beantwoorden aan de doelstellingen van het GemOP	- Nr.  - Voorwerp	- Nr.  - Voorwerp  - Perimeter	V
RCU à élaborer	- N°  - Objet	- N°  - Objet  - Périmètre	P	Uit te werken GemSV	- Nr.  - Voorwerp	- Nr.  - Voorwerp  - Perimeter	V

### III. Cartes de la partie opérationnelle

Ces cartes auront pour objectif d'illustrer le projet communal, les objectifs et priorités découlant directement des analyses thématiques. Leurs contenus dépendront à la fois de chaque commune ou partie de commune et des choix stratégiques opérés par le pouvoir communal. Chaque objectif ou priorité peut relever d'un thème unique ou de deux ou plusieurs thèmes. C'est pour permettre cette transversalité que ces cartes se démarqueront de la structure thématique de la partie précédente.

### III. Kaarten van de operationele deel

De bedoeling van deze kaarten zal erin bestaan het gemeentelijk project, de doelstellingen en de rechtstreeks uit de thematische analyses voortvloeiende prioriteiten te illustreren. Hun inhoud zal afhangen zowel van elke gemeente of deelgemeente als van de door de gemeentelijke overheid gemaakte strategische keuze. Elke doelstelling of prioriteit kan vallen onder één enkel, onder twee of onder verschillende thema's. Het is om deze transversaliteit mogelijk te maken dat deze kaarten zich zullen onderscheiden van de thematische structuur van het voorgaand deel.

Thématique	Données	Cartes	Type de carte	Thematiek	Gegevens	Kaarten	Type kaart
Dynamique générale		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Grands chantiers en cours</li> <li>- Permis importants accordés (+ type)</li> <li>- Grands projets concrets n'ayant pas encore obtenu de permis</li> </ul>	P	Algemene dynamiek		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Grote lopende werken</li> <li>- Toegekende belangrijke vergunningen (+ type)</li> <li>- Grote solide projecten die nog geen vergunning verkregen hebben</li> </ul>	V
Dynamique en matière d'immobilier		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Localisation des principales propositions communales en matière d'immobilier</li> <li>- Localisation des principales propositions communales en matière d'immobilier nécessitant l'intervention d'autres autorités publiques ou parapubliques</li> </ul>	P	Dynamiek inzake vastgoed		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Lokalisatie van de voornaamste gemeentelijke voorstellen inzake vastgoed</li> <li>- Lokalisatie van de voornaamste gemeentelijke voorstellen inzake vastgoed waarvoor de tussenkomst van andere openbare of para-openbare overheden vereist is</li> </ul>	V  kaart
Dynamique en matière d'espaces publics		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Localisation des principales propositions communales en matière d'espaces publics</li> </ul>	P	Dynamiek inzake openbare ruimten		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Lokalisatie van de voornaamste gemeentelijke voorstellen inzake openbare ruimten</li> </ul>	V

Thématique	Données	Cartes	Type de carte	Thematiek	Gegevens	Kaarten	Type kaart
Mesures en matière de mobilité		- Localisation des principales propositions communales en matière d'espaces publics nécessitant l'intervention d'autres autorités publiques ou parapubliques	P	Maatregelen inzake mobiliteit		- Lokalisatie van de voornaamste gemeentelijke voorstellen inzake openbare ruimten waarvoor de tussenkomst van andere openbare of para-openbare overheden vereist is	V
En résumé		- Localisation des principales propositions communales en matière de mobilité - Localisation des principales propositions communales en matière de mobilité nécessitant l'intervention d'autres autorités publiques ou parapubliques - Principales zones d'intervention - Principales mesures prévues dans chacune d'elles	P	Samengevat		- Lokalisatie van de voornaamste gemeentelijke voorstellen inzake mobiliteit waarvoor de tussenkomst van andere openbare of para-openbare overheden vereist is  - Voornaamste interventiegebieden - Belangrijkste maatregelen voorzien in elk van deze gebieden	V

Bruxelles, le 24 juin 2003.

W. DRAPS

Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale,  
chargé de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et des Sites  
et du Transport Rémunéré des Personnes

Nota

(1) Il est conseillé de recourir à une écriture concise et qui va directement à l'essentiel. La diversité des thèmes traités ne permet en effet pas d'adopter un style trop littéraire sous peine d'aboutir à un document volumineux, d'alourdir la mise en page et de « noyer » les éléments fondamentaux.

(2) Le tourisme est ici vu sous l'angle des retombées économiques (magasins de souvenirs, hôtels...). La place de la politique touristique communale est plus appropriée dans le chapitre consacré à la culture vu qu'elle s'exerce davantage sur des domaines culturels qu'économiques.

(3) Mettre l'accent sur les travaux extraordinaires et non sur les travaux habituels de maintenance.

Brussel, 24 juni 2003.

W. DRAPS

Staatssecretaris bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,  
belast met Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen  
en Bezoldigd Vervoer van Personen

Nota

(1) Het is raadzaam een beknopte stijl te hanteren en onmiddellijk tot de hoofdzaak te komen. De verscheidenheid aan behandelde thema's laat inderdaad niet toe een te litteraire stijl te gebruiken wil men geen te volumineus document bekomen, de lay-out verzwaren en de fundamentele elementen « verzuipen »

(2) Het toerisme wordt hier bekeken vanuit de hoek van de economische weerslag (souvenirwinkels, hotels,...). De plaats van het gemeentelijk toeristisch beleid hoort beter thuis in het aan de cultuur gewijde hoofdstuk aangezien het meer invloed heeft op het culturele dan op het economisch domein.

(3) Het accent op de buitengewone werken leggen en niet op de gewone onderhoudswerken.